

**KIA** Ihr Partner für KIA  
**MITSUBISHI MOTORS** und MITSUBISHI  
 in Obernburg

- Riesige Auswahl
- Starke Angebote
- Ausgezeichneter Service

**AUTOHAUS SEITZ** GMBH

Dieselstr. 4 63785 Obernburg  
 Tel. 0 60 22 / 71081-0  
 verkauf@seitz-autohaus

[www.seitz-autohaus.de](http://www.seitz-autohaus.de)

**Odenwälder Journal**  
 Wochenzeitung für den Odenwaldkreis

Samstag, 10. Dezember 2022 - Nummer 49 - 39. Jahrgang - Gesamtauflage 67.600 Exemplare  
 Telefon 0 61 65 / 930 90 - Fax 0 61 65 / 930 94 0 - info@odw-journal.de - www.odw-journal.de

**Brand bei Michelstadt:**  
 T-Shirt nahe abgebrannter  
 Schutzhütte gefunden

Seite 4

**Sonderteil Bauen & Wohnen:**  
 Heizung und Bad stehen in den  
 kalten Monaten im Fokus

Seite 11

**Mit Walter Röhrh auf der Piste**

Seite 9

**Machen Sie sich bereit für den Audi A1.**  
 Jetzt zu attraktiven Konditionen.

Ein attraktives Leasingangebot:  
 z. B. Audi A1 Sportback 30 TFSI, S tronic, 7-stufig\*.

\* Kraftstoffverbrauch l/100 km: innerorts 5,4; außerorts 4,3; kombiniert 4,7; CO2-Emissionen g/km: kombiniert 107; CO2-Effizienzklasse B.

LED-Scheinwerfer und LED-Heckleuchten mit dynamischem Blinklicht Heck, Sitzheizung vorn, Infotainmentpaket plus, Audi smartphone interface, Audi virtual cockpit, u.v.m.

Aktion bis 30.11.2022, gültig bei Neuzulassung bis 20.12.2022. Unsere Verkaufsberater erstellen Ihnen gerne Ihr individuelles Angebot.

**Treffpunkt THIEROLF**  
 Treffpunkt Thierolf GmbH & Co. KG  
 Hammerweg 29, 64720 Michelstadt, Tel.: 0 60 61 / 7 09-0  
 www.thierolf.de @treffpunktthierolf

**Meldungen**

**Diebe stehlen Baumaschinen**  
**Fränkisch-Crumbach.** In der Nacht zum Dienstag, 6. Dezember, haben Kriminelle einen Baucontainer aufgebrochen, der sich auf dem Parkplatz des Schwimmbads befand. Es wurden Baumaschinen im Wert von mehreren tausend Euro gestohlen. Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

**Einbruch durch Terrassentür**  
**Oberzent/ Rothenberg.** Ein Wohnhaus „Im Homerich“ war am Dienstag, 6. Dezember, zwischen 10.20 und 18.30 Uhr das Ziel von Einbrechern. Die Täter hebelten eine Terrassentür auf, durchsuchten mehrere Schränke und nahmen Bargeld und andere Dinge mit. Hinweise an Tel.: 06052-9530. red

**Zaun beschädigt**  
**Mossautal/ Gütersbach.** Ein Weidezaun wurde zwischen Montag, 5. Dezember, und Dienstag angefahren. Der Schaden beträgt ca. 250 Euro. Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

## Schlimme Tierquälerei in Höchst Kreis-Veterinäramt greift durch und holt Tiere ab

**Höchst.** Einer Tierhalterin im Gemeindegebiet von Höchst wurden in der letzten Woche alle Tiere durch das Veterinäramt des Odenwaldkreises weggenommen, darunter auch einige Pferde. Darüber hinaus wurde ihr generell verboten, Tiere zu halten. Die Polizei war per Amtshilfe an dem Einsatz beteiligt.

Bereits Mitte des Jahres hatte das Veterinäramt die Tierhalterin kontrolliert. Damals gab es allerdings keine Beweise, die ein Eingreifen gerechtfertigt hätten. Anlässlich der aktuellen Überprüfung gab es jedoch Beweise für Schläge und andere Mißhandlungen der Pferde, so laut einer Mitteilung des Odenwaldkreises. „Daraufhin haben wir schnell interveniert und eines der schärfsten uns zur Verfügung stehenden Mittel angewendet“, sagt der für das Veterinäramt zuständige Hauptabteilungsleiter Bernhard Hering.

Damit das Veterinäramt schnell und wirksam gegen Tierquälerei vorgehen kann, sind Beweismittel unerlässlich. „Wir benötigen unbedingt Zeuginnen und Zeugen, die bereit sind, uns Vorgänge zu schildern oder die Beweismaterial vorlegen können“, so Abteilungsleiterin Jil Ebenig. Oft heiße es, die Behörde habe „alles schon lange gewusst“, aber tatsächlich gebe es keine verwertbaren Zeugen-



Bei den gequälten Tieren soll es sich um Pferde, möglicherweise auch um die anderen Tiere auf dem Anwesen, gehandelt haben. Foto: Symbolbild

ausagen. Aktuelle Kontrollen verliefen ohne Auffälligkeiten, da Misshandlungsspuren oft nicht erkennbar seien. So auch bei der Kontrolle letzte Woche, bei der keine akuten Mißhandlungsspuren sichtbar waren.

Grundlage für das Vorgehen des Veterinäramts ist das Tierschutzgesetz. Grundsätzlich ist die Behörde angehalten, bei auffälligen Mängeln in der Haltung das mildeste Mittel zuerst anzuwenden und mit Anordnungen die Tierhaltung zu verbessern – es sei denn, es handelt sich um gravierende Vorkommnisse, so dass Tiere per Sofortvollzug mitgenommen werden. In den letzten drei Jahren kam es zu acht Fällen freiwilliger Abgaben von Tieren, bei denen das Veterinäramt involviert war, und zu vier Wegnahmen von Amts wegen, einschließlich des Falls in Höchst. „Wir danken allen Tierheimen und Einrichtungen, die bereit sind, zusätzlich und rasch neue Tiere aufzunehmen“, so Hering und Ebenig. „Unser Dank gilt auch jenen, die kurzfristig die Tiere aus Höchst transportiert und übernommen haben, sowie der Polizei, die ebenfalls sehr kurzfristig Amtshilfe geleistet hat. Die Tiere sind in Sicherheit und wir werden die Halterin anzeigen.“ Auch hier sucht das Veterinäramt weiter Zeugen, die für eine Aussage zur Verfügung stehen. Wer Vernachlässigung von Tieren oder Tierquälerei melden will, kann sich unter

**Natürlich.**

Heizen mit dem, was es direkt vor der Tür gibt: Scheitholz, Pellets im Biomasseheizkessel oder Luft- und/oder Erdwärme mit Wärmepumpen. Natürlich gut fürs Klima!

**GERMANN**  
 Heizung Sanitär Service

Darmstädter Str. 58 | 64395 Brensbach | 06161 512  
 info@germanngbh.de | www.germanngbh.de

**BERUFSWELT ODENWALD**  
 www.berufswelt-odenwald.de

www.odw-journal.de

**LANGE Haus & Co**  
 so nah, so gut, so sympathisch!

Pretlackstraße 4a Tel. 0 61 64 - 14 18  
 64407 Fr.-Crumbach Fax 0 61 64 - 29 77  
 lange-fr.crumbach@t-online.de

Öffnungszeiten  
 Mo - Fr 9:00 - 12:30 | 14:30 - 18:30  
 Sa 9:00 - 13:00

**stetter-lagerverkauf.de**  
 Wer weniger Kosten hat, kann billiger verkaufen!

**REWE CENTER MICHELSTADT Dein Markt**

**Alles für deinen Weihnachtsbrunch**

Walther-Rathenau-Allee 24, 64720 Michelstadt Mo bis Sa von 7 bis 22 Uhr

**Mövenpick Bourbon Vanille** je 900-ml-Becher (1 l = 1,99) oder Nui Ice Cream Salted Caramel & Australian Macadamia je 3 x 90-ml-Pckg. (1 l = 6,63) **Aktion 1,79**

**Freixenet Carta Nevada Sekt** versch. Sorten, je 0,75-l-Fl. (1 l = 4,88) **Aktion 3,66**

50. Woche, Gültig ab 12.12.2022  
 REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77.  
 Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nur solange der Vorrat reicht!

**SCHMERZT DER FUSS? SCHMERZT DAS KNIE?**

**BUXMANN**  
 ORTHOPÄDIE - SCHUHTECHNIK  
 www.buxmann-ortho.de

**HALLMANN**

**FÜR SIE 100,- RABATT\* ab 449,- Einkaufswert**

**50,- RABATT\* ab 159,- Einkaufswert**

Unser Geschenk für Sie!

\*Einlösbar bis 28.02.2023. Sie erhalten € 50,- Rabatt beim Kauf einer Nah-/Fern- oder Gleitsichtbrille oder Hörgeräts ab € 159,- Einkaufswert, ab € 449,- Einkaufswert erhalten Sie € 100,- Rabatt. Nicht mit anderen Aktionen/Gutscheinen/Paketen oder Komplettbrillenangeboten kombinierbar. Keine Barauszahlung möglich. Optik Hallmann GmbH, Große Str. 27, 24937 Flensburg

Groß-Umstadt • Bad König • Michelstadt • Dieburg  
 0800/412 6000 • optik-hallmann.de

**aus der Region für Sie seit 1932**  
**Metzgerei Grassau**  
**Partyservice**  
**eigene Schlachtung für Sie seit 1932**

**Wochenangebot**  
**Montag 12.12. – Samstag 17.12.2022**

**Schweinerücken oder Steak**  
 auf Wunsch auch gewürzt 100g **1,23 €**

**Delikatess Leberwurst**  
 mit Sahne verfeinert 100g **1,37 €**

**Rindswurst**  
 nach traditioneller Rezeptur 100g **1,29 €**

**Rindfleischsalat**  
 aus dem Salatsortiment 100g **0,89 €**

**Mittwochs-Angebot am 14.12.2022**

**Gyros**  
 für die schnelle Küche 100g **1,21 €**

**Für Ihr Mittagessen in Höchst von 11:30 Uhr – 13:00 Uhr**  
 (solange Vorrat reicht)

**Dienstag 13.12.2022**  
**Zwiebelkreppl mit Bratkartoffeln und Salat** Portion **6,90 €**

**Donnerstag 15.12.2022**  
**Backschinken mit Semmelknödeln und Rotkohl** Portion **7,90 €**

**Das Team der Metzgerei Grassau freut sich auf Ihren Besuch!**

**Metzgerei Swen Grassau**  
**Breitenbrunn - 64750 Lützelbach - Hainstraße 5a - Tel. 06165/1330 - Fax 06165/68382**  
**Haingrund - 64750 Lützelbach - Erbacher Str. 33 - Tel./Fax 06066/208**  
**Höchst - 64739 Höchst i. Odw. - Wilhelmstr. 25 - Tel. 06163/3427 - Fax 06163/4623**  
**E-Mail: metzgerei-grassau@t-online.de**

# Neun Odenwälder sind Hessenmeister

## Ju-Jutsu-Sportler kämpfen erfolgreich in vielen Altersklassen des Wettkampfes



Tobias Mück (blau) punktet mit einem Fußstoß seitwärts. Foto: Privat

**Erbach.** Neun Odenwälderinnen und Odenwälder konnten sich den Hessenmeistertitel bei der Meisterschaft in Maintal am Samstag, 3.

Dezember, erkämpfen. Eine Leistung, die laut des Judo-Clubs Erbach die erfolgreichste Bilanz aller Mannschaften darstellt. Den ersten Titel des Wettkampftages sicherte sich Mario Stefan (U16 bis 66kg), Vereinskamerad Adrian Coroiu landete knapp hinter ihm auf Platz 2. Am Ende entschied das Vereinsduell, wer sich Hessenmeister nennen darf. Ein weiterer Platz 2 ging an Albert Lehmann (U12 bis 34kg). In der U12 bis 35kg kämpften Fabian Buffleb und Robin Kübler. Beide lieferten gute Leistungen ab – Platz 1 für Fabian, der es schaffte, seine Leistungen im Turnierverlauf stetig zu steigern, und Platz 4 für Robin bei seinem ersten Wettkampf. Ein weiterer 4. Platz ging an Sebastian Nimschke (U14 bis 60kg). Francesca Nistor schaffte es, jeden ihrer Kämpfe zu dominieren und errang den Hessenmeistertitel. Auch die Geschwister Anna (U10 bis 25kg) und Maria (U14 bis 36kg) Erbach waren sehr gut aufgelegt und holten sich beide verdient den ersten Platz. Auch Lucy Mück (U10 bis 30kg) belohnte sich mit dem Titel der Hessenmeisterin. Für alle drei war dies der erste Auftritt auf einer Bühne dieser Größe, das Trainerteam ist sehr zufrieden mit den Leistungen. Der Hessenmeistertitel in der U18 bis 63kg ging ebenso in den Odenwald, und zwar an Leany Rhode. Sie schaffte es, in einem sehr spannenden Duell gegen die amtierende Weltmeisterin beide Kämpfe verdient zu gewinnen. Paul Wulf (U18 bis 81kg) zeigte ebenfalls großes Potenzial, landete jedoch aufgrund kleiner Fehler nur auf dem zweiten Platz. Bei den Senioren gingen Joshua Götz (bis 69kg) und Julie Heilmann (bis 63kg) für Erbach auf die Matte und wurden beide hessische Vizemeister. Bei ihrem ersten Wettkampf erkämpfte sich Lena Pfau ebenfalls einen starken 3. Platz (U18 bis 57kg). Weitere Titel gingen an die Nationalmannschaftsmitglieder Manju Oberle (U18 bis 57kg) und Tobias Mück (U18 bis 66kg). Beide werden auch im kommenden März bei der Europameisterschaft in Lille, Frankreich, antreten. Das nächste Ziel für die Erbacher sind die westdeutschen Meisterschaften im Februar. Mehr Infos unter: [www.jcberbach.de](http://www.jcberbach.de)

## Journal online

**Top 3 der Woche auf der Facebook-Seite des Odenwälder Journals**  
 23. November - 29. November



**Top 1**  
**Tierquälerei löst Einsatz des Veterinäramtes aus**  
 (Höchst, 1. Dezember)



**Top 2**  
**Autounfall: 18-Jähriger tödlich verletzt**  
 (Groß-Zimmern, 5. Dezember)



**Top 3**  
**Rüttelplatte und Baggerschaufel gestohlen**  
 (Reichelsheim, 5. Dezember)

**Reizdarm? So kommt ihr Bauch endlich wieder zur Ruhe!**

(djd-p). Blähungen, Krämpfe, Bauchschmerzen, Verdauungsprobleme: Reizdarm gilt als neue Volkskrankheit. Laut aktuellen Untersuchungen sind schon 17 Prozent aller Menschen in Deutschland betroffen und etwa zwei Drittel davon sind Frauen, die dann oftmals auch mit Begleitsymptomen wie innerer Anspannung oder Stimmungseintrübungen zu kämpfen haben.

**Probiotika bei Reizdarm**

Um einem Reizdarm wirkungsvoll zu begegnen, ist es wichtig, bei der Ursache des Reizdarms anzusetzen, um die gestörte Darmflora wieder ins Gleichgewicht zu bringen. Die medizinisch-wissenschaftlichen Fachverbände empfehlen daher die Einnahme natürlicher Darmbakterien (Probiotika), die nicht nur die Symptome beiseitigen können, sondern auch die Darmflora wieder in Balance bringen. Dabei ist es wichtig zu wissen, dass diese Darmbakterien völlig natürliche, im gesunden Darm vorkommende Mikroorganismen sind, die unsere Verdauung und Darmgesundheit unterstützen.

**Die gute Empfehlung bei Reizdarm: Testisan®**

Testisan® enthält als natürliches Nahrungsergänzungsmittel eine Kombination aus sieben probiotischen Stämmen, Präbiotika und Ballaststoffen, die die probiotischen Bakterienstämme bei ihrer Funktion im Darm zusätzlich unterstützen. Der Clou: Durch spezielle Mikroverkapselung wird gewährleistet, dass die lebenden Bakterienkulturen die Magenpassage überstehen und so unbeschadet den Darm erreichen können. Testisan® ist in jeder Versandapotheke und Apotheke vor Ort erhältlich.

**TESTISAN**

Foto: djd/Spenglersan/maksim\_povoznik - adobestock

# PERÜCKEN UND HAARSYSTEME

## Zweithaarstudio Toldrian

Tel. 06078 / 7 46 91 • [www.toldrian.de](http://www.toldrian.de) • [www.peruecken-odenwald.de](http://www.peruecken-odenwald.de)

### BEILAGENHINWEIS

Einem Teil unserer Auflage liegen Prospekte der folgenden Firmen bei:

Edeka, Action, Aldi, Expert Stommel, JYSK, LIDL, Möbel Kempf, Netto, Penny, REWE, ROFU, Rossmann, Tegut, Thomas Philipps, Toom Baumarkt, Nah&Gut, Nah&Frisch, Norma

**Auflösung des Rätsels und Sudoku vom 3. Dezember 2022**

Auflösung des Rätsels

A	G	E	A						
G	E	L	A	S	S	E	N	M	A
G	R	U	S	E	L	I	G	A	R
O	I							O	N
E	S	S	E					A	
		N						W	A
A	T	E						B	E
E	R	Z						N	E
S	A		J	O		H	L	L	I
N	O	R	D	P	O	L	E	S	E
P	A	R	K	B	A	N	K	U	H

2	5	4	8	3	1	7	9	6
6	9	1	7	4	5	8	3	2
7	3	8	9	2	6	1	4	5
8	4	7	5	6	9	3	2	1
5	6	2	3	1	7	9	8	4
9	1	3	2	8	4	5	6	7
1	2	5	4	9	3	6	7	8
3	8	6	1	7	2	4	5	9
4	7	9	6	5	8	2	1	3

### Zuhause gesucht

**Gem**

Gem, ein Mädchen, ist drei Jahre alt und bei einer Größe von 41 Zentimetern 14 Kilogramm schwer. Gem ist eine offene und freundliche Hündin. Sie liebt die Menschen, auch mit Hunden ist sie sehr verträglich. Sie ist geimpft, gechipt und kastriert.

**Fine**

Fine ist eine etwa zwölfjährige Fundkatze mit Diabetes und schlechten Schilddrüsenwerten. Sie zeigt sich Menschen gegenüber verschmust und macht brav alle nötigen Behandlungen mit. Fines grösster Wunsch ist eine Pflegestelle, die sich idealerweise mit dem Blutzuckermessen Insulingabe auskennt. Das Diabetesmanagement begleitet das Tierheim und die Kosten für die Medikamente werden übernommen. Weitere Katzensgesellschaft oder Freigang braucht das kleine Samtpfötchen nicht.

**Michi**

Michi, eingeboren Frühjahr 2022, gefunden als Straßenkatze in Michelstadt, liebevoll, verspielt. Dieses freundliche Tier benötigt dringend neue Eltern, da sie trotz intensiver Suche nach ihren bisherigen Haltern nicht vermisst wird, haben wir sie von unserem Asyl aus kastrieren, tätowieren, chipen und impfen lassen. Es wäre schön, wenn sie als Einzel- oder Zweierkatze neue Eltern fände, da sie keine Scheu vor fremden Katzen hat. Also wäre eine Eingliederung im familiären Umfeld mit anderen auch möglich.

**HOFFNUNGSVOLLE TIERBLICKE**  
[www.htb-ev.de](http://www.htb-ev.de)  
 Tel. 06068-4785493  
 oder 0162-2939838

**TIERE IN NOT ODENWALD**  
[www.tiere-in-not-odenwald.de](http://www.tiere-in-not-odenwald.de)  
 Tel. 06063-939848

**A.R. Stiftung Tierheim Oberzent/ODW**  
[www.tierheim-oberzent-odenwald.de/](http://www.tierheim-oberzent-odenwald.de/)  
 Tel: 06068 941 57 45

### Ihre Ansprechpartner für gewerbliche Anzeigen

**Gaby Marberg**  
 Telefon 0 61 65 / 93 09 46  
 Mobil 01 51 / 75 08 16 78  
[g.marberg@odw-journal.de](mailto:g.marberg@odw-journal.de)

für Gr. Umstadt, Dieburg, Gr. Zimmern, Reinheim, Roßdorf, Groß Bieberau, Otzberg, Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal

**Matthias Mann**  
 Telefon 0 61 65 / 93 09 50  
 Mobil 0176 / 64 65 79 93  
[m.mann@odw-journal.de](mailto:m.mann@odw-journal.de)

für Lützelbach, Höchst, Breuberg, Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg

**Zustellreklamation**  
 bitte an Tel: 06165 930-90

## Erbacher Fußballnachwuchs

**Erbach/ Deutschland.** Ein Erbacher "Jung" hat es im Fußball weit nach "oben gebracht: Denis Huseinbašić hat seine Karriere beim SpVgg Erbach begonnen, kam dann über die Darmstädter Lilien, Eintracht Frankfurt und die Kickers Offenbach weiter. Er spielte vor Kurzem in einem Länderspiel in Italien als Mitglied der U21-Nationalmannschaft im Mittelfeld/ Sturm. Das erste Tor gegen Italien hat Huseinbašić geschossen. In die Saison 22/ 23 spielt er für den 1. FC Köln. *red*

## Hofweihnacht abgesagt

**Michelstadt.** Die Veranstalter der Steinbacher Hofweihnacht teilen mit, dass diese Veranstaltung am dritten Advent nicht stattfinden kann. Die Veranstalter gehen davon aus, dass die Hofweihnacht nächstes Jahr wieder stattfindet. *red*

## Vier Leichtverletzte

**Groß-Zimmern.** Auf der K128 an der Einmündung zur Waldstraße ereignete sich am Samstag, 26. November, gegen 19.54 Uhr ein Verkehrsunfall mit vier leicht verletzten Personen. Ein 50-jähriger VW-Fahrer aus Groß-Zimmern befuhr die K128 von Gundernhausen kommend und wollte nach links in die Waldstraße fahren. Beim Abbiegen nach links übersah er einen entgegenkommenden 54-jährigen BMW-Fahrer aus Roßdorf. Durch die Kollision im Einmündungsbereich wurde sowohl der BMW-Fahrer, der VW-Fahrer und seine zwei Mitinsassen leicht verletzt. Es entstand ein Sachschaden von circa 20.000 Euro. *red*



Herr, deine Güte reicht so weit der Himmel ist,  
und deine Wahrheit, so weit die Wolken gehen.  
Psalms 36,6

Wir nehmen Abschied von

## Werner Bauer

\* 04.06.1940 † 30.11.2022

In stiller Trauer  
**Else Bauer**  
sowie alle Angehörigen

64732 Bad König, Mühlstr. 20a

Die Trauerfeier findet am Freitag, 16. Dezember 2022 um 13.30 Uhr im engsten Familienkreis auf dem Friedhof in Bad König statt.

## Kollision mit Wildschwein

**Breuberg.** Ein 29 Jahre alter Mountainbiker kollidierte am späten Dienstagabend, 29. November, etwa 200 Meter vor dem Wasserkwerk Mühlhausen mit einem den Weg querenden Wildschwein. Der Radfahrer war von Lützelbach nach Breuberg unterwegs. Er stürzte, verletzte sich und wurde in ein Krankenhaus gebracht. *red*

## Anzeigenannahme

anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 920  
Fax 0 61 65 / 930 940

Anzeige

## Ausbildung im Institut Flourish Integrative Methoden seit dem Sommer in Böllstein

Immitten der Idylle des Brombachtals hat im Sommer diesen Jahres das Institut Flourish seine Pforten geöffnet.

Die historischen Räumlichkeiten der alten Schule in Böllstein wurden zu einer modernen Bildungseinrichtung umgestaltet, die dauerhaft Ausbildungen, Kurse und Events zu hauptsächlich zwei Themenschwerpunkten anbietet: Eines der Kernangebote des Instituts für integrative Therapiemethoden wurde speziell entwickelt für Anwärter der Prüfung zum Heilpraktiker der Psychotherapie. Hier werden die Prüflinge in verschiedenen Kursmodellen auf die Prüfung vorbereitet.

Daneben bilden Ausbildungen im Bereich des NLP (Neuro-Linguis-

tisches Programmieren) den zweiten Lehrschwerpunkt bei Flourish. NLP dient unter anderem der Verbesserung der eigenen Kommunikation und der Persönlichkeitsentwicklung und kann von den Absolventen in einer Vielzahl von beratenden Berufsfeldern gewinnbringend eingesetzt werden.

Neben diesen beiden wichtigsten Lehraufträgen bietet das Institut im malerischen Böllstein das gesamte Jahr über ergänzend Tagesseminare, Kurse und Workshops zu vielfältigen Themen aus Coaching und NLP an.

Einblick in die verschiedenen Bereiche bieten regelmäßige abendliche Vorträge, die sich an jedermann richten und bis Ende des Jahres noch kostenlos angebo-

ten werden. Heldenmodell – Helden und Vorbilder: das ist das spannende Thema des Vortrags, der am Freitag, den 16. Dezember von 20 bis 22 Uhr im Institut stattfindet. Am Beispiel unserer Vorbilder und Helden veranschaulichen Jenniffer Golz (Stress- und Resilienztrainerin) und Nico Villhard (NLP-Master) neue Sichtweisen zu Problemen und Lösungen und führen die Teilnehmer interaktiv in die Wissensgebiete des NLP und Resilienztrainings hinein.

Zur kostenlosen Teilnahme kann sich jeder per Telefon unter 0160 – 75 23 39 3 oder unter <https://institut-flourish.de/heldenmodell> seinen Platz im Vortrag reservieren.

**LANDMETZGEREI**  
Spitzenqualität ist GOLD wert

Liebe Kunden,  
dieses Jahr bieten wir Ihnen, aus unserer Küche, verschiedene Weihnachtsgerichte an!

**Bestellung für Weihnachtsgerichte**

**Bitte bis spätestens Mo. 19.12.22 vorbestellen!**  
**Abholung am Samstag 24.12.22 von 9:00 bis 12 Uhr**

Wir haben diese Gerichte für Sie vorbereitet,  
die nur noch bei 180° C im Backofen ca. 30-40 Minuten zu erwärmen sind.

Port. Hirschbraten an Preiselbeersauce	13,90 €
Stck. Gänsekeule fertig gebraten mit feiner Gänsesauce	16,90 €
Port. Ente-Orange Entenbrust in feiner Entensauce	15,90 €
Port. Kalbsbraten an Pfefferrahmsauce	9,90 €
Port. Wildtopf aus der Hirschkeule mit Pfefferlingen und feiner Wildsauce	9,50 €
Port. Schweinefilet an Champignonrahmsauce	8,90 €
Port. Sauerbraten an pikanter Sauce	8,90 €
Port. Rinderbraten an dunkler Bratensauce	8,90 €
Port. Hähnchenbrust an Sauce Hollandaise	7,90 €
Port. Italienische Käseschnitzel mit Tomaten, Lauchringen, Röstzwiebeln und Käsesauce (ca. 20 Minuten, bei 170 C überbacken)	7,90 €
Port. Kartoffelgratin nur noch zum überbacken	3,00 €
Port. Knödel (1 Stck.)	0,70 €
Port. Rotkraut	2,00 €

Wir wünschen Ihnen ein schönes und gesegnetes Weihnachtsfest!  
Ihre Familie Münch

**ERWIN MÜNCH**

Hauptstraße 14  
64750 Seckmauern / Gde. Lützelbach  
Telefon 0 93 72 / 80 30  
[www.landmetzgerei-muench.de](http://www.landmetzgerei-muench.de)  
[info@landmetzgerei-muench.de](mailto:info@landmetzgerei-muench.de)

Name \_\_\_\_\_  
Vorname \_\_\_\_\_  
Ort/Straße \_\_\_\_\_  
Tel. Nr. \_\_\_\_\_

SPEAKER  
JENNIFER GOLZ & NICO VILLHARD

VORTRAG  
**HELDENMODELL**  
ALTE SCHULE BÖLLSTEIN  
**FR. 16.12.22  
20-22 UHR**

Jetzt  
Impfschutz  
überprüfen

# ICH SCHÜTZE MICH,

damit sich Corona an mir die Zähne ausbeißt.

Yvonne hält als Zahnmedizinische Fachangestellte ihren Corona-Schutz aktuell. [zusammengengencorona.de](https://zusammengengencorona.de)

ROBERT KOCH INSTITUT

BZgA Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung

Bundesministerium für Gesundheit

# Optimal Markt

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**

PKW BUSSE GELÄNDEWAGEN WOHNMOBIL UNFALLWAGEN MOTORRAD

**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

**☎ 06157/8085654 o. 0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
a.g.automobile1@web.de • www.kfz-ankauf-24h.de

## KFZ-Ankauf

**Kaufe gegen bar:** Pkws, Busse, Lkws, Geländewagen, Wohnmobile, Pick-Up mit Mängeln u. viele km ohne oder mit TÜV, Motor oder Getriebschaden, suche auch Agria. **Tel. 0177 / 2802695** oder über **WhatsApp 24 Std. erreichbar** o. per **E-Mail: tufan\_83@hotmail.de**

## Wohnmobil

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Telefon 03944-36160  
www.wm-aw.de Fa.

**Infrarot-Wärmekabinen**  
direkt vom Hersteller  
TÜV-geprüfte Technik  
Sonderanfertigung möglich.  
Sofort ab Lager lieferbar!  
**Grieser • Brombachtal**  
Tel. 06063/50040

**Kaufe jeden PKW, Bus, LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Traktoren, alle Modelle, jeder Zustand, auch viele KM, Mängel, Unfall, Motorschaden, mit o. ohne TÜV, alles anbieten. Zahle guten Preis.**  
☎ 06158/7488215 o. 0174/6004673

**Kaufe Wohnmobile / Wohnwagen, jeder Zustand, auch defekt. Zahle bar und fair.**  
☎ 0177/3105303

**Künstlerin kauft Zinn aller Art für kreative Gestaltung.**  
☎ 069/90232635

**Trapezbleche 1. Wahl + Sonderposten aus eigener Produktion, TOP-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung! ☎ 03685 - 409140, 5% Online-Rabatt sicher.**  
www.dachbleche24.de

## Dienstleistungen

**J.Setzer Dienstleistungen UG**  
**Maschinenverleih & -bedienung**  
Dienstleistungen rund ums Haus  
Garten und Landschaftsbau  
E-mail: info@jsd-odenwald.de  
https://jsd-odenwald.de  
Tel.: 06068-8898872

**Haushaltsauflösungen.** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Orden, Ferngläser, Puppen, Briefmarken, Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

**Sammler mit jahrelanger Erfahrung:** Suche Lampen, Perücken, Puppen, Bernstein, Haushaltsauflösungen, Bleikristalle, Bilder, Modeschmuck, Silber aller Art, Leder- und Krokotaschen, Schallplatten, Schreib- und Nähmaschinen, Figuren, Gobelins, Teppiche, Porzellan, Krüge, Zinn, Möbel, Küchen, Gardinen, Tischdecken, Uhren. Kostenlose Beratung und Anfahrt bis 100 km sowie Wertschätzung. Zahle Höchstpreise. 100% diskret, Barabwicklung vor Ort. Mo-So. 7.30-21 Uhr. ☎ 069 - 34875842

**Dame kauft:** Pelze aller Art, Kleider, Leder- u. Krokotaschen, Bernstein, Nähmaschinen, Ölgemälde, Bilder, Schreibmaschinen, Gardinen, Puppen, Schallplatten, Zinn, Porzellan, Modeschmuck, Silber, Uhren, Münzen, Alt-, Bruch-, Zahngold, Goldschmuck, Bleikristall, Bücher, Briefmarken, Perlen, Silberbesteck, Ferngläser, Perücken, Möbel, Teppiche, Bilder, Orden, Krüge. Auch Wohnungsauflösungen und komplette Nachlässe. 100% seriös. Höchstpreise bar vor Ort. Kostenlose Anfahrt, Beratung sowie Wertschätzung. Tägl. 7-21.30 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069/25718443

**Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate** ☎ 06108 - 9154213

## Auto

**Ich biete einen silbergrauen VW-Caddy Automatik mit allem Komfort und mein fast gesamtes Lager an wiederverkäuflichen Sachen. Ich suche ein Wohnmobil.**  
Tel. 0152 / 07710648

## Zu verkaufen

**Lattenrost, 140 x 200 von Dormiente, ökol. Buchenholz, Gütesiegel, Becken/Schulter extra, sehr guter Zustand, VB 140 €.**

**Ankauf von:** Pelzen, Alt- u. Bruchgold, Zahn- gold, Goldschmuck, Münzen, Perrücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Bilder, Zinn, Modeschmuck, Silberbesteck, Bernsteinschmuck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschine, Bücher, Uhren, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung u. Anfahrt sowie Wertschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös u. diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo.-So. 8.00-20.00 Uhr ☎ 06104/9879935

## Schutzhütte zerstört Spuren nach Brand gefunden



Foto: Polizei Erbach

**Michelstadt.** Am Sonntagabend, 27. November, brannte gegen 21.30 Uhr eine am Waldrand gelegene Schutzhütte nahe dem Kreuzweg komplett nieder. Der Schaden beträgt nach erster Schätzung der Polizei mehrere zehntausend Euro. Die Ermittler suchen

noch Zeugen. Etwa 10 Meter neben der abgebrannten Schutzhütte wurde ein blaues T-Shirt mit dem Aufdruck "Ellesse" in der Nähe einer Feuerstelle gefunden. Wer hat eine Person zur Brandzeit gesehen? Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

## Von der Fahrbahn gedrängt

**Oberzent.** Auf der K48 in Oberzent von Hetzbach nach Etzean wich am Freitag, 18. November, um 9.30 Uhr ein 19-jähriger Odenwälder einem zu weit auf seiner Seite fahrenden Pkw aus, verlor die Kontrolle über das Fahrzeug und kam nach links von der Fahrbahn ab. Schäden an Fahrzeug und Leitpfosten werden auf 3600 Euro geschätzt. Bei dem entgegenkommenden Fahrzeug könnte es sich um ein Fahrzeug der Marke Opel mit einem roten oder einem Händlerkennzeichen gehandelt haben. Am Steuer saß vermutlich eine Frau. Die Fahrerflucht beging Fahrerflucht. Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

## Falsche Polizei Kriminelle rufen an

**Erbach/Michelstadt.** Falsche Polizeibeamte riefen zahlreiche Bürgerinnen und Bürger am Freitag, 2. Dezember an. Bisher hatten die Täter in der Region zu der Zeit laut Polizei keinen Erfolg. Die Anrufer gaukelten den Angerufenen am Telefon vor, die Polizei hätte in der Nachbarschaft eine Diebesbande festgenommen, bei der eine Liste oder Fotos mit weiteren Einbruchzielen gefunden worden wäre. Darauf befände sich auch der Name oder die Adresse der Angerufenen. Die Betrüger fordern anschließend die Heraus-

gabe von Wertsachen, um sie vor den Einbrechern in Sicherheit zu bringen.

Die Polizei empfiehlt bei solchen Anrufen: Betroffene sollen keine persönlichen Daten machen, auch nicht zum eigenen Besitz. Polizeibeamte fragen nicht nach persönlichen Geldverstecken, stellen kein Bargeld oder sonstige Wertsachen vorsorglich sicher. Die beste Verhaltensweise ist Auflegen und die örtliche Polizei oder den Polizeinotruf 110 verständigen. red

**IMPRESSUM:**

**Herausgeber:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
Geschäftsstelle: Nelkenstraße 1  
64750 Lützelbach, Telefon 0 61 65 / 930 90  
Fax 0 61 65 / 930 940, info@odw-journal.de  
Geschäftsführung: Volker Zaborowski, Markus Echtermach, René Schneider ppa  
Chefredaktion: Volker Zaborowski (V.i.S.d.P.)  
Redaktionsleitung: Dr. Sven Iwertowski  
Satz: Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
Vertrieb: EGRO Direktwerbung GmbH, Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen  
Druck: Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1  
63571 Gelnhausen

**Verteilung:** Kostenlos an alle Haushalte im hessischen Odenwaldkreis und Teile des Landkreises Darmstadt/Dieburg. Privathaushalte innerhalb geschlossener Ortschaften im Verteilgebiet bekommen durch Einstecken der Zeitungen in vorhandene Briefkästen mit Namensschild ein Exemplar in den Briefkasten geliefert. Absalts stehende Häuser, Weiler, Kleinstsiedlungen und Gehöfte werden nicht in die Verteilung einbezogen. Briefkästen mit einem erkennbaren Werbeverbot werden nicht beliefert. Beliefert werden auch Haushalte, deren Briefkästen mit dem Hauseigenen Aufkleber "Keine Reklame, Odenwälder Journal JA" versehen sind. Aufkleber können beim Odenwälder Journal, Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach, angefordert werden.

**Gesamt-Auflage:** 67.600 Exemplare  
Odenwaldkreis: 39.800 Exemplare  
Vorderer Odenwald: 27.800 Exemplare  
**Anzeigenpreisliste:** Nummer 3

**Erscheinungsgebiet:** Bad König, Brensbach, Breuberg, Brombachtal, Erbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Groß-Biebräu, Groß-Umstadt, Groß-Zimmern, Höchst, Lützelbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Otzberg, Reichelsheim, Reinheim, Roßdorf.

Keine Rückgabe von unverlangt eingesandten Manuskripten. Veröffentlichte Artikel entsprechen nicht immer der Meinung des Herausgebers.  
Für Druckfehler keine Haftung.  
Abdruck und Vervielfältigung von redaktionellen Beiträgen sowie von uns gestellten Anzeigen bedarf der ausdrücklichen Genehmigung der Odenwälder Journal Medienhaus GmbH

**ANZEIGEN-ANNAHMESTELLEN:**  
• nur Geschäfts-Anzeigen •  
**GABY MARBERG**  
Tel. 0 61 65 / 93 09 46

**Mobil 01 51 / 75 08 16 78**  
**E-Mail: g.marberg@odw-journal.de**  
für Brensbach, Fischbachtal, Fränkisch-Crumbach, Reichelsheim, Bad König und Brombachtal, Groß-Zimmern, Dieburg, Reinheim, Otzberg, Groß-Biebräu und Groß-Umstadt, Roßdorf

**MATTHIAS MANN**  
Tel. 0 61 65 / 930 950 • Fax 930 940  
**Mobil 01 76 / 64 65 79 93**  
**E-Mail: m.mann@odw-journal.de**  
für Erbach, Michelstadt, Mossautal, Oberzent, Landkreise Aschaffenburg und Miltenberg, Höchst, Breuberg, Lützelbach

**UNSERE E-MAIL ADRESSEN**  
Anzeigen: anzeigen@odw-journal.de  
Presstexte: info@odw-journal.de

**Aprupos**

von Volker Zaborowski,  
Chefredakteur

## Gastronomen mit medizinischen Ambitionen

Das waren schon verrückte Zeiten, als uns noch das große C-Virus in seinem Bann hielt. Der Not geschuldet wurden landauf, landab in Rekordzeit zig Millionen Euro rausgehauen – zum Beispiel für mangelhafte Mund-Nase-Bedeckungen oder für zwielichtige Corona-Testzentren, die an allen Ecken und Enden aus dem Boden gestampft wurden – und nicht selten von sehr dubiosen Gesellinnen und Gesellen betrieben wurden. So wohl auch im beschaulichen Roßdorf. Doch damit nicht genug: Denn wie sich jetzt herausstellt, könnte sogar ein Zusammenhang zwischen einem Brand im Roßdorfer Restaurant „Esskation“ im Juni dieses Jahres und einem groß angelegten Corona-Testcenter-Betrug in Millionenhöhe bestehen. Demnach gibt es Hinweise, dass die einstigen Gastronomen nicht nur brandstiftend im eigenen Restaurant aktiv gewesen sein könnten, sondern zudem auch als spätere Corona-Testzentren-Betreiber in Rosdorf sowie an 38 weiteren Standorten (!) sich durch Abrechnungsbetrug eine goldene Nase „verdient“ haben könnten. Aufgeflogen sind die Gastronomen mit medizinischen Ambitionen jetzt durch einen Zufall, da ein aufmerksamer Roßdorfer eine Kiste mit einer großen Anzahl an auf Papier ausgedruckten negativen Corona-Testergebnissen fand, diesen Fund bei der Polizei meldete und damit die ganze Sache ins Rollen brachte. Es wird vermutet, dass generell keine Tests durchgeführt wurden, aber mit der kassenärztlichen Vereinigung abgerechnet wurden – ein Millionen-schaden(!). Jetzt folgten nach Angaben der Polizei Durchsuchungen an mehreren Standorten im Roßdorf, dem Landkreis Da-Di sowie in Darmstadt und die Beschlagnahme eines Luxusautos. Gut so. Bleibt jedoch der bittere Beigeschmack und die Erkenntnis, wie einfach es jüngst war, ohne jegliche Vorkenntnisse, Kompetenzen und Qualifikationen ein medizinisch sensibles Corona-Testzentrum betreiben zu dürfen. Im konkreten Fall haben wohl gastronomische Kompetenzen ausge-reicht – immerhin musste man, um ein Restaurant betreiben zu dürfen, eine Hygiene-Schulung beim örtlichen Gesundheitsamt absolviert haben. Dieses „Hackfleisch-Diplom“ reichte wohl für ein Testzentrum aus.

**Anzeigen-Annahme**  
anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 90

**LOVE Letters**  
Mama & Tochter! (18) 01520-780 54 84  
Lisa aus dem Odenwald 0174-863 59 76  
**Mama & Tochter (18) 01520-780 54 84**  
**Liebespiele im Winter!**  
Tel. 09005-1038661  
1,99€/Min. aus dem deutschen Festnetz/Mobilfunk abweichend

## O du fröhliche... Crumbacher Dorfweihnacht lädt ein



Große Reise für die Kleinen mit einer echten Miniatur-Dampflokomotive.

**Fränkisch-Crumbach.** Wenn das kein Grund zur Fröhlichkeit ist: Nach zwei weihnachtsmark-losen Pandemie-jahren erklingen am und um den 3. Advent in der Crumbacher Dorfmitte wieder die Posaunen. Aufgeflogen ist die Odenwälder Dorfweihnacht am Samstag, 10. 12., ab 15 Uhr und am Sonntag, 11. 12., ab 12 Uhr. Die amtliche Eröffnung mit Posaunenchor, Bürgermeister, VVV-Vorsitzender und Pfarrer ist am Samstag um 16 Uhr an der Bühne in der Mitte des Marktes. Am Sonntag ab 15 Uhr rumpeln der Benznickel und sein Knecht über den Markt und erfreuen die Kleinen mit Süßigkeiten und an-

deren Geschenken. Reichlich be- lohnt werden die Buben und Mädchen, wenn sie auf der Bühne ein Lied anstimmen oder ein Gedicht aufsagen oder einfach eine fröhliche Geschichte erzählen. Nach dem Benznickel wird der Crumbacher Chor die Weih-nachtsmarkt-gäste mit fröhlichen und melodischen Weisen unterhalten. Die Gourmets unter den Gästen wird besonders freuen, dass es wieder Wildschweinbrat-wurst und Wildschinken von den „Crumbacher Wildlingen“ gibt. Und natürlich Austern, französischen Wein, viele Spezialitäten der Crumbacher Direktvermark-ter sowie den süßig-fruchtigen Crumbacher Glühwein. red



Viele Menschen aus Stadt und Land wissen die weihnachtlichen Dekoratoren sehr zu schätzen. Fotos: Dieter Preuss

**REWE  
CENTER  
MICHELSTADT  
Dein Markt**



# Deine Auswahl – auch beim Preis.



2-kg-Netz

Spanien:  
**Clementinen**  
Sorte: siehe Etikett,  
Kl. I,  
je 2-kg-Netz  
(1 kg = 1.25)

**Knaller**  
**2.49**



**Rinder-Rouladen,  
-Braten oder -Gulasch**  
Jungbullenfleisch  
aus der Keule,  
je 100 g

**Knaller**  
**1.11**



**Zott  
Sahne Joghurt**  
Panna Cotta Kirsche,  
je 140-g-Becher  
(1 kg = 2.79)  
oder Sahne Joghurt  
Erdbeere,  
je 150-g-Becher  
(1 kg = 2.60)

**Knaller**  
**0.39**



**Philadelphia**  
versch. Sorten,  
je 175-g-Becher  
(1 kg = 5.43)

**Knaller**  
**0.95**



**Maggi**  
5 Minuten Terrine  
Kartoffelbrei mit  
Röstzwiebeln &  
Croutons  
je 56-g-Becher  
(1 kg = 14.11)  
oder 5 Minuten  
Terrine  
Nudeln in Rahmsauce  
je 61-g-Becher  
(1 kg = 12.95)

**Knaller**  
**0.79**



**Nestlé**  
After Eight  
je 200-g-Pckg.  
(1 kg = 6.95)  
oder Choco Crossies  
je 150-g-Pckg.  
(1 kg = 9.27)

**Knaller**  
**1.39**



**Original Wagner  
Flammkuchen**  
Elsässer Art  
tiefgefroren,  
je 300-g-Pckg.  
(1 kg = 5.97)  
oder Steinofen Pizza  
Salami  
tiefgefroren,  
je 320-g-Pckg.  
(1 kg = 5.59)

**Knaller**  
**1.79**



**Coca-Cola\*,  
Coca-Cola Zero\*,  
Fanta  
oder Sprite**  
Mischkasten  
versch. Sorten,  
\*koffeinhaltig,  
je 12 x 1-l-Fl.-Kasten  
(1 l = 0.75)  
zzgl. 3.30 Pfand

**Knaller**  
**8.99**



**Bacardi  
Carta Blanca  
Superior**  
37,5% Vol.  
oder Spiced  
35% Vol.,  
je 0,7-l-Fl.  
(1 l = 14.99)

**Aktion**  
**10.49**

**Walther-Rathenau-Allee 24, 64720 Michelstadt**  
Für dich geöffnet von Montag bis Samstag von 7 bis 22 Uhr

Die REWE-App  
Alle Angebote  
immer dabei.

PAYBACK  
rewe.de

**Seit 1983...  
Sauerländer Weihnachtsbäume**

**Ab dem 3. Dezember finden Sie uns wieder auf dem Gelände der ehemaligen "CoFa" in Michelstadt, Am Stadtring!**

**Verkauf täglich von 9-18 Uhr und sonntags von 11-16 Uhr**

**Zu den gleichen Zeiten finden Sie uns am EDEKA-Markt Gunkel, Erbach (außer sonntags)**

**Preise wie vor 5 Jahren!!!**



### Messingschrott erbeutet

Michelstadt. Messingschrott auf dem Gelände einer Mülldeponie in der Relystraße geriet in der Nacht zum Samstag, 3. Dezember, in das Visier Krimineller. Die Täter kamen mit Gewalt durch einen Zaun auf das Gelände. Das Metall hat einen Wert von rund 2000 Euro. Hinweise an Tel.: 06062-9530. red

### Energieberatung per Telefon

Odenwaldkreis. Die Verbraucherzentrale Hessen berät einmal im Monat zum Thema Energie und energetische Haussanierung vom neueröffneten Stützpunkt im Odenwaldkreis. Das Gespräch dauert circa 45 Minuten. Der nächste Termin ist der Donnerstag, 22. Dezember, zwischen 9 und 12 Uhr. Im neuen Jahr soll jeder dritte Donnerstag des Monats zur Verfügung stehen. Per Tel.: 06062-70108 oder per E-Mail an: m.linkeheil@odenwaldkreis.de oder bei der Verbraucherzentrale Hessen unter Tel.: 069-972010900. red

## Eric Engels erneut nominiert

### CDU-Gemeindeverband stimmt ausnahmslos mit „Ja“



Achim Weidmann (links), Vorsitzender der CDU Fränkisch-Crumbach gratuliert Eric Engels, Bürgermeister Fränkisch-Crumbach und nominiertes Kandidat. Foto: CDU-Gemeindeverband

Fränkisch-Crumbach. Der Bürgermeister Eric Engels ist bereit für eine weitere Amtszeit von sechs Jahren. Bei einer Mitgliederversammlung am Freitag, 2. Dezember hat ihn der CDU-Gemeindeverband mit einem einstimmigen Votum nominiert. Damit stellt sich Eric Engels erneut zur Wahl am 12. März 2023. Der Bürgermeister bedankte sich ausdrücklich für das harmonische Miteinander der ehrenamtlichen Kommunalpolitiker in den Gremien: „Wir verschwenden keine Energie in überflüssigen Partei-

streit, sondern kümmern uns gemeinsam um das Wohl unseres Heimatortes“. Nicht minder lobte er die gute Zusammenarbeit mit allen Beschäftigten der Gemeinde. Bei der darauffolgenden Nominierung, satzungsgemäß in geheimer Wahl durchgeführt, erhielt der Amtsinhaber dann auch ausnahmslos Ja-Stimmen. Bei seiner Wahl im Jahre 2011 hatte sich Engels als Kandidat der CDU gegen drei Mitbewerber durchgesetzt und damit eine jahrzehntelange Dominanz der SPD beendet. 2017 wurde er als einzi-

ger Bewerber um die Bürgermeisterstelle im Amt bestätigt. Unter dessen engagiert sich der Verwaltungschef in verschiedenen Funktionen auf Kreisebene und darüber hinaus. Er wurde in den Ausschuss für Wirtschaft, Tourismus und Verkehr des Deutschen Städte- und Gemeindebundes berufen und folgte dem ehemaligen Michelstädter Bürgermeister Reinhold Ruhr an die Spitze des Verbandes der Kommunalen Wahlbeamten Hessen (VKWH), eines Interessenverbandes hessischer Bürgermeister. red

**Odenwälder Journal**

Jetzt auf **facebook**



**ERBACHER LICHTSPIELE**

RESERVIERUNGSHOTLINE: **06062 - 4932**  
ONLINE-RESERVIERUNG: [erbacher-lichtspiele.de](http://erbacher-lichtspiele.de)

**PROGRAMMÜBERSICHT: 01.12. - 07.12.2022**



[www.erbacher-lichtspiele.de](http://www.erbacher-lichtspiele.de)

## Betrug, Drogen, Brandstiftung?

### Vermutlich Millionenschaden durch Corona-Test-Betrug

Roßdorf. Zwei 26 und 29 Jahre alte Männer aus Roßdorf sind am frühen Dienstagmorgen, 29. November, von Polizeibeamten des Polizeipräsidiums Südhessen festgenommen worden und sitzen in Untersuchungshaft. Zur gleichen Zeit wurden laut Polizei mehrere Durchsuchungen in Darmstadt und dem Landkreis Darmstadt-Dieburg, darunter in Roßdorf, Ober-Ramstadt, Griesheim, Groß-Zimmern und Dieburg durchgeführt. Es handelt sich um die ehemaligen Betreiber des Restaurants "Eskalation" am Schwimmbad, das im Juni 2020 niederbrannte. Aufgrund fehlender Einbruchsspuren stand schnell der Verdacht im Raum, dass jemand mit Zugang zum Gebäude das Feuer gelegt habe.

### Verdacht des Abrechnungsbetrugs

Das ist aber nicht der Grund für die Festnahme der zwei: Der Haftbefehl wurde wegen Abrechnungsbetrugs zum Nachteil der

Kassenärztlichen Vereinigung erlassen. Als Betreiber von 39 Testzentren, teilweise zusammen mit selbständigen "Franchise-Partnern" an mehreren Standorten, verteilt in Darmstadt und dem Landkreis Darmstadt-Dieburg, sollen der 26- und 29-Jährige durch betrügerisch abgerechnete Leistungen einen Schaden von schätzungsweise mehr als einer Million Euro verursacht haben. Der Anfangsverdacht gegen die zwei ist einem Zufallsfund zu verdanken. Der Sprecher der Staatsanwaltschaft Darmstadt, Robert Hartmann: "Ein aufmerksamer Bürger hat in Roßdorf eine Kiste mit einer erheblichen Anzahl an negativen Corona-Tests gefunden und sich bei der Polizei gemeldet. Dabei handelte es sich nicht um Teststreifen, sondern die Ergebnisse, die auf DIN-A4-Seiten ausgedruckt waren."

Weil sich der Verdacht im Zuge der Untersuchungen zunehmend erhärtete, erwirkte die Staatsanwaltschaft Darmstadt über das zu-

ständige Amtsgericht Durchsuchungsbeschlüsse für dreizehn Privatwohnungen und Firmenzimmer, durchsucht wurden schlussendlich 21 Objekte.

### Sieben weitere mutmaßliche Mittäter

Die Beschlüsse, die sich auch auf die Wohnungen von sieben weiteren mutmaßlichen Mittätern erstreckten, wurden am Dienstagmorgen, 29. November, gegen 7 Uhr vollstreckt. Beide Hauptverdächtige wurden in ihren Wohnungen in Roßdorf festgenommen. Die Ermittlungen richten sich zudem gegen weitere mutmaßlich Tatbeteiligte im Alter zwischen 21 und 38 Jahren.

Es konnte umfangreiches Beweismaterial, unter anderem mehrere tausend Euro Bargeld, digitale Datenträger und Testdokumentationen sichergestellt werden. Zwei Fahrzeuge wurden beschlagnahmt, als Zufallsfund stießen die Ermittler in einer Wohnung in Darmstadt auf rund 270 Gramm Haschisch. Die Ermittlungen dauern an. red

**Deutsches Rotes Kreuz** 

Kreisverband Odenwaldkreis e.V.

**Hausnotruf/Mobilruf DRK Odenwaldkreis**

**Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten!**

**Sicher zu Hause und unterwegs – Weihnachtsaktion –**

**Hausnotruf/Mobilruf im Januar und Februar kostenfrei\***

Hausnotruf  Mobilruf  Notfalluhr 


\*Aktionszeitraum vom 12.12.2022 bis 31.12.2022. Das Angebot gilt für alle Beauftragungen während des o.g. Zeitraums bei einer Mindestvertragslaufzeit von 3 Monaten ab dem ersten Bezahlnonat. Weitere Informationen zum Thema Hausnotruf/Mobilruf finden Sie unter: [www.drk-direkt.de](http://www.drk-direkt.de) [hausnotruf@drk-odenwaldkreis.de](mailto:hausnotruf@drk-odenwaldkreis.de) 06062 607750

Gutscheine können im DRK Beratungs- und Informationszentrum in der Werner-von-Siemens-Straße 17, 64721 Erbach abgeholt werden. Mo, Di, Mi, Fr. 09:00 - 16:00 Uhr Do 09:00 - 18:00 Uhr Sa: 09:00 - 13:00 Uhr



**»Energiesparen hat nichts mit Verzicht zu tun. Es lohnt sich – für Sie und das Klima.«**

Maximilian Gege



URL [oekom.de/elg-oj](http://oekom.de/elg-oj)  
12 Euro

**ENERGIE SPAREN leicht gemacht**

**Geld sparen. Klima schützen.**

Von Heizen bis Stromsparen: Über 100 überraschende Alltagstipps



**oekom**

## Heimatverbunden Die Schmitt-Lynker-Stiftung hilft



Übergabe der Zuwendungen 2022 der Else Schmitt-Lynker und Dr. Josef Schmitt-Stiftung in den Räumen der katholischen Bücherei Erbach durch Harald Buschmann (links) und Sabine Krämer-Eis (4. von rechts). Von links freuen sich über die Zuwendungen Mariusz Rutkowski (Schule am Sportpark), Dr. Hubertus Frech (Tafel Erbach-Michelstadt e. V.), Ursula Klemm (Leitung Caritas Erbach), Ursula Weiers (kath. Bücherei), Isabell Mader (Caritas-Projekt ELSE) und Willi Weiers (kath. Bücherei).  
Foto: Privat

Erbach. Die Schmitt-Lynker-Stiftung fördert Projekte in der Region. Die Schule am Sportpark erhält für das Projekt „Unterstützung und Förderung von Bewegung, Spiel und Sport im Ganztags der Schule am Sportpark - Pausenraum und Bewegte Pause“ entsprechende Mittel zum Ankauf verschiedener Sportgeräte. Die katholische Bücherei St. Sophia wird bei der Anschaffung eines Büchertrogs unterstützt. Auch die Tafel Erbach-Michelstadt e. V. kann gerade in der heutigen Zeit jede Unterstützung gebrauchen und erhält ebenfalls einen Geldbetrag. Bewährt hat sich inzwi-

sehen das Projekt „ELSE“ der Caritas Erbach im Rahmen des Caritas-Familienzentrums. Es ist eine Erste Lebenshilfe für Senioren aus Erbach (ELSE) und steht Senioren aus dem Raum Erbach als schnelle Unterstützung zur Seite. Darüber hinaus haben in diesem Jahr bereits der Kulturverein Frisch e. V. für das 2. Kinder- und Jugendliteratur-Festival in Erbach und die Kreisstadt Erbach Mittel für die Kindertagesstätte Mobilé und die Jugendsozialarbeit erhalten, ebenfalls zur Anschaffung von projektbezogenen Materialien.  
red

## Schweres Gerät Baggerschaufel und Co. gestohlen

Reichelsheim. Von der Ladefläche, eine Rüttelplatte sowie eine che eines in der Rodensteiner Baggerschaufel. Der Schaden beläuft sich nach ersten Schätzungen auf rund 7.000 Euro. Hinweise unter Tel.: 06062-9530. red



FRISCH  
GESCHLACHTETES  
FREILANDGEFLÜGEL  
ZU VERKAUFEN.

GÄNSE, ENTEN,  
PUTEN, PERLHÜHNER,  
HÄHNCHEN UND  
SUPPENHÜHNER

Bitte um Vorbestellung unter  
Tel. 06162 / 725 24 oder  
0160 / 9573 1846

Familie Stuth  
Habitzheimer Straße 24  
64853 Otzberg/Lengfeld

SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter

## stetter-lagerverkauf.de

**Ihr Vorteil-  
unser Konzept!  
Wir helfen Ihnen  
richtig sparen!**

Kühlschränke	ab 149,-
Trockner	ab 199,-
Wasch- automaten	ab 249,-
Einbaugeschir- rspüler	ab 299,-
Einbauherde	ab 299,-
Einbaukühlschränke	ab 199,-

**Einbau-Geräte**  
Miele SIEMENS BOSCH  
LIEBHERR und Importware  
sowohl fabrikneu, originalverpackt als auch  
Ausstellungsstücke und Lackfehler-Geräte  
stark reduziert!

Abholpreise! Vollservice gegen geringen Aufpreis.

**Fabrikneue Geräte  
vor Ort kaufen  
- zu Internetpreisen -  
und günstiger!!!\***

- Ausschauen
- Preis vergleichen
- zuschlagen

**Wir schlagen Internetpreise  
- nicht immer - aber immer öfter!!!\***

\* Lieferfähigkeit einzelner Produkte, Produktlinien und Fabrikate vorbehalten.  
Abbildungen haben symbolischen Charakter. Druckfehler + Liefermöglichkeiten vorbehalten. Abgabe an Endverbraucher in handelsüblichen Mengen.

**stetter**  
Willi Stetter e. K.  
Inhaber Willi Stetter  
Elektro-Hausgeräte  
Filiale  
63853 Mömlingen  
Oberburger Str. 13  
Tel. 0 60 22 / 20 43 26 - Fax 20 43 28  
E-Mail moemlingen@stetter-lagerverkauf.de  
Öffnungszeiten:  
Mo. - Fr. von 10 - 18 Uhr Sa. von 9 - 13 Uhr  
Hauptstz  
64380 Roßdorf-Gunderhausen  
Hauptstr. 69  
Telefon 0 60 71 / 7 43 00 - Fax 7 43 02  
E-Mail verkauf@stetter-lagerverkauf.de  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr. 10 bis 18 Uhr, Sa. 9 bis 13 Uhr

SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter Bauknecht SIEMENS AEG BOSCH Miele my stetter

## Klimaschutz-Preis Schule am Sportpark gewinnt

Odenwaldkreis. Der Ökoenergie- und Telekommunikationsversorger Entega hat die Gewinner seiner zum siebten Mal stattgefundenen Vereinsaktion bekannt gegeben. Bei dem Online-Wettbewerb für den Klimaschutz konnten regionale Vereine die Öffentlichkeit über ihre dazu passenden Projekte abstimmen lassen. Für die Region Odenwald wurde der Förderverein der Schule am Sportpark aus Erbach mit einem Preisgeld von 2.000 Euro für die ökologische Umgestaltung eines Innenhofs zum Sieger gekürt. Auf die Plätze zwei bis fünf, die sich gestaffelt über 500 Euro bis 1.500 Euro freuen können, wurden gewählt: FV 1923 Mümling Grumbach, Förderverein der evangelischen Grundschule Weiten-Gesäß, TV Hetzbach 1919 - Abteilung Fußball - und die Hundefreunde Erbach. Der Wettbewerb wurde aus Gründen der Chancengleichheit in die sechs Regionen Bergstraße, Darmstadt, Mainz, Odenwald, Rheinhesen und Ried unterteilt. 83 Vereine haben an dem Online-Wettbewerb teilgenommen, dies sind nach Unternehmensangaben 13 mehr als im Vorjahr. Bei der Vereinsaktion wird insgesamt ein Preisgeld in Höhe von 34.500 Euro ausgeschrieben. Alle Gewinnvereine sind mit Vorstellung ihrer Projekte unter [www.entega.de/vereinsaktion](http://www.entega.de/vereinsaktion) aufgelistet. red

## Ferngesteuerte Zellen Vortrag zur synthetischen Biologie



Referiert für die Odenwald Akademie am 15.12. im Gymnasium Michelstadt zum Forschungsfeld „Synthetische Biologie“: Prof. Dr. Dominik Niopek von der TU Darmstadt.

Foto: Nikola Neven Haubner  
Michelstadt. Die Zellsteuerung von außen durch Eiweiße und deren Anwendungsmöglichkeiten sind Thema eines Vortrags der Odenwald Akademie am Donnerstag, 15. Dezember, ab 19 Uhr im Gymnasium Michelstadt.

Zellen bilden die Grundlage für alles Leben auf der Erde. Zellverbände, die synergistisch zusam-

menwirken, bilden wiederum die Basis für höheres Leben - Pflanzen, Tiere, Menschen. Das Forschungsfeld der sogenannten Synthetischen Biologie betrachtet Zellen aus einer ingenieurwissenschaftlichen Perspektive und versucht, konstruierend in das zelluläre Erbgut sowie die molekularen Vorgänge in Zellen einzugreifen diese damit gezielt von außen an- und abzuschalten, also fernzusteuern.

Wie genau dies funktioniert und welche Möglichkeiten und Risiken eine externe Steuerung von Zellen bereithalten, erklärt Prof. Dr. Dominik Niopek vom Center for Synthetic Biology der TU Darmstadt anhand konkreter Beispiele.

Schülerinnen und Schüler sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger sind zu diesem Vortrag eingeladen - eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Weitere Informationen auf der Seite [www.odenwald-akademie](http://www.odenwald-akademie) unter „Veranstaltungen“ zu finden. red

Auch an den  
Corona-  
Impfschutz  
denken

**impfen-info.de**  
Wissen, was schützt.

Schützen Sie sich. Jährliche Impfung ab 60.

# Kommen Sie der Grippe zuvor.

Die jährliche Grippeimpfung wird empfohlen für über 60-Jährige, Menschen mit chronischen Erkrankungen sowie für Schwangere und medizinisches Personal.

© Geber86 / E+ via Getty Images

# „Silbernes“ Jubiläum Frontalzusammenstoß Seit 25 Jahren Autohaus Ebert 18-Jähriger tödlich verletzt

**Michelstadt.** Ein kleines, feines Jubiläum galt es Ende November im Autohaus Ebert zu feiern: Das 25-jährige Betriebsjubiläum. Am 21. November 1997 wurde das Autohaus Thomas Graupner vom damaligen Autohaus Georg Ebert übernommen. Am Standort in Michelstadt bietet das Team umfassenden Service und Verkauf für Mercedes-Benz Pkws und Transporter an. Zum Jubiläum gratulierte der Geschäftsstellenleiter der Kreishandwerkerschaft Odenwaldkreis, auch im Namen der Innung des Kraftfahrzeuggewerbes Dieburg/Odenwaldkreis und überreichte dem technischen Centerleiter Rolf Kuhn die Ehrenurkunde der Handwerkskammer Frankfurt-Rhein-Main. Das Service- und Verkaufsteam freut sich über die Ehrung und ist stolz auf die erfolgreiche Firmengeschichte.



Erfolgreicher Service in der Mobilität seit 25 Jahren – das Team von Autohaus Ebert. V.l.n.r.: Maximilian Hein (Verkauf Neuwagen), Christopher Sekyra (Werkstattmeister), Steve Eidmann (Serviceberater), Özkan Atasoy (Verkauf Gebrauchtwagen), Sophia Schäfer (Serviceassistentin), Rolf Kuhn (Centerleiter Michelstadt und Eberbach), Jutta Fuhrmann (Assistentin der CL), Harald Buschmann (Geschäftsstellenleiter KH Odw)  
Foto: privat

**Groß-Zimmern.** Zu einem tödlichen Unfall kam es am Sonntagabend, 4. Dezember, gegen 20.15 Uhr zwischen Groß-Zimmern und Reinheim-Spachbrücken. Das Auto eines 19-Jährigen mit 16-jähriger Beifahrerin stieß mit dem Fahrzeug eines 18-jährigen Roßdörfers in einer Kurve frontal zusammen. Der 18-Jährige starb noch an der Unfallstelle an seinen Verletzungen. Die beiden Insassen des anderen Pkw erlitten leichte Verletzungen. Der entstandene Sachschaden wird auf etwa 35.000 Euro geschätzt. Die genauen Umstände des Unfalls werden noch von einem Sachverständigen geklärt. Mitarbeiter der Krisenintervention betreuten die Beteiligten und die Angehörigen des Verstorbenen.

## Neu, digital und mit mehr Programmen Schenken Sie ein digitales DAB+ Radio

Fernsehen, Zeitungen, Eintrittskarten – alles wird digital. Das Radio natürlich auch. Gehen Sie mit der Zeit und nutzen Sie die günstige Gelegenheit: Entdecken Sie die Vorteile von DAB+ Radio und wechseln Sie von analog auf digital. Erzählen Sie es ruhig weiter: Wer einmal ein DAB+ Radio ausprobiert hat, will sofort das nächste. Oder vielleicht gleich das übernächste. Mehr Informationen finden Sie hier: [www.dabplus.de](http://www.dabplus.de)

### DAB+ kann mehr als UKW

DAB+ ist der Nachfolger vom UKW-Radio, voll digital und unabhängig vom Internet. Die Bedienung ist leicht und komfortabel, weil die Geräte alle Sender selber finden. Mit einem DAB+ Radio stehen in ganz Deutschland über 300 Sender zur Verfügung, regional bis zu 80, bundesweit gibt es 29 Programme. Entdecken Sie spannende neue Sender, die UKW nicht bietet: Ob Sport oder Schlager, Klassik oder Comedy, neue Informationen oder Altbekanntes – mit DAB+ hören Sie mehr, denn alle Radios zeigen im Display, wer singt und spricht. Das Beste: DAB+ Radios haben UKW inklusive.

### Schenken Sie Freude

Erfüllen Sie sich und Ihren Liebsten den Wunsch – schenken Sie ein DAB+ Radio! DAB+ Radios sind zukunftssicher. Im Auto ist DAB+ z. B. bereits serienmäßig. Für zu Hause gibt es Geräte ab 30 Euro. Wechseln Sie jetzt auf digitales Radio. Die perfekte Auswahl finden Sie auf [www.dabplus.store](http://www.dabplus.store).



## Anzeigenannahme

anzeigen@odw-journal.de  
Tel. 0 61 65 / 930 920  
Fax 0 61 65 / 930 940  
red

## Gepäck verloren?

thnx, der einfachste Weg Ihr Gepäck schnell zurück zu erhalten!

Mehrs als 400.000 thnx tags verkauft

www.thnxtags.com | Verwende Rabattcode: PR10%v1

## Stellenmarkt

[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

Nebenbeschäftigung als Zeitungszusteller für Jugendliche ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

## Odenwälder Journal

### Hast Du Lust auf ein Redaktions-Volontariat? Dann bist Du bei uns genau richtig!

Das Odenwälder Journal ist eine der führenden werbefinanzierten Wochenzeitungen im südhessischen Raum. Wir erreichen mit unserem „Odenwälder Journal“ wöchentlich 68.000 Haushalte.

Wir möchten unsere redaktionelle Kompetenz ausbauen und suchen die Redakteure der Zukunft.

#### Der digitale Auftritt unseres Odenwälder Journals liegt uns dabei besonders am Herzen.

Wenn Du also Lust hast, auch unser digitales Auftreten (HP, FP, Insta etc.) redaktionell kreativ mitzugestalten, neue Impulse zu setzen, dann bist Du bei uns genau richtig. Aber auch das klassische Print-Geschäft mit dem Schwerpunkt Lokaljournalismus wird bei einem

#### 24-monatigen Redaktions-Volontariat/ Schwerpunkt Online-Journalismus nicht zu kurz kommen.

Wenn Du Dich auf ein tolles Team, kurze Entscheidungswege und viel Freiheiten für eigene Ideen und Impulse freust, dann sollten wir uns kennenlernen.

Da wir einem größeren Verlagsverbund angehören, können Teile der Ausbildung auch an anderen Standorten im Rhein-Main-Gebiet und ganz Deutschland absolviert werden.

Wir wünschen uns von Dir: Ein abgeschlossenes Hochschulstudium, ein hohes Maß an Sozialkompetenz und erste praktische Erfahrungen im Journalismus, Führerschein Klasse B.

Alles weitere erfährst Du in einem ausführlichen Gespräch mit unserem Chefredakteur Herrn Zaborowski

Deine Bewerbung geht bitte per Mail an:  
Odenwälder Journal Medienhaus GmbH  
Nelkenstraße 1, 64750 Lützelbach  
vz@odw-journal.de

## Odenwälder Journal

senioren-wohnekonzepte.de

### „Multi-Tasking-Talent“ gesucht!

Von Wohnkomfort über Residenzwohnen auf Hotelniveau bis hin zur Pflege ermöglichen wir Senioren und Seniorinnen, sich das Leben im Ruhestand angenehm zu gestalten – ganz nach ihren individuellen Wünschen und Möglichkeiten. Für unser Pflegehaus suchen wir **spätestens zum 1. Februar 2023** ein/n

### Rezeptionsmitarbeiter | in (m/w/d) 20 Std./Woche

- Das erwartet Sie:**
- allgemeine Sekretariats- und Verwaltungsarbeiten
  - Rechnungsstellung
  - statistische Auswertungen
- Das bringen Sie mit:**
- Gute Deutschkenntnisse
  - Empathie und Kommunikationsgeschick mit Bewohnern u. Angehörigen
  - Selbstständige und gewissenhafte Arbeitsweise
- Das bieten wir Ihnen:**
- abwechslungsreiche Aufgaben in einem renommierten Unternehmen
  - flache Hierarchien und schnelle Entscheidungswege
  - ein tolles, kollegiales Miteinander
  - eine attraktive Vergütung
  - die Möglichkeit, ein JobRad zu erwerben und vieles mehr...

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an [bewerbung@pflegehaus-badkoenig.de](mailto:bewerbung@pflegehaus-badkoenig.de)  
Wenn Sie über das Jobangebot vorher mehr wissen möchten, wenden Sie sich an unseren Heimleiter Benjamin Heinl, Tel. 06063.5030-0

Seniorenresidenz „Am Kurpark“ GmbH | Werkstraße 27 | 64732 Bad König

Rund 9.000 Mitarbeitende in über 20 Ländern sind bei Greenyard Fresh Germany dafür verantwortlich, dass der Handel mit frischem Obst und Gemüse versorgt wird. Am Standort Ginsheim-Gustavsburg suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

## LAGERMITARBEITER M/W/D

You will work #forahealthierfuture

Mit einer Ausbildung im Bereich Lagerlogistik oder als logistikerfahrene\*r Quereinsteiger\*in bist du bei uns willkommen. Idealerweise besitzt du eine Fahrerlaubnis für Flurförderfahrzeuge.

Tatkräftig packst du bei der Warenannahme und -abgabe sowie bei der Einlagerung und Kommissionierung mit an.

Es erwartet dich ein vielseitiger Job, 30 Tage Jahresurlaub und ein faires und leistungsorientiertes Gehalt sowie Benefit-Programme und Entwicklungsmöglichkeiten.

Wir haben dein Interesse geweckt? Wenn du Lust hast, an der Entwicklung unseres Unternehmens mitzuwirken, dann bewirb dich auf [greenyardfresh.de/Karriere](http://greenyardfresh.de/Karriere) unter Angabe deines frühestmöglichen Eintrittstermins und deiner Gehaltsvorstellung.

Greenyard Fresh Germany GmbH  
Ginsheimer Straße 8 · 65462 Ginsheim-Gustavsburg  
[jobs-ginsheim@greenyardfresh.de](mailto:jobs-ginsheim@greenyardfresh.de)



Junge Rumänin 45 Jahre, sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt! Bin erfahren in der Betreuung von älteren Menschen. Ich habe sehr viel Einfühlungsvermögen für schwer kranke Menschen, ich trinke keinen Alkohol und bin Nichtraucherin. Gerne langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

Wir suchen ab sofort Produktionsmitarbeiter und Staplerfahrer für unseren Kunden in Breuberg, ein Marmeladen- und Obstkonservenhersteller. Im 3 Schichtsystem, Teilzeit ist ebenfalls möglich. (6-14/14-22/22-6 Uhr) Vergütung ab 12,43 EUR/12,93 EUR Bewerber Sie sich telefonisch oder per Mail. Marco Fitzenreuter, RIS-Andros.Breuberg@randstad.de ☎ 01525-4505801

**Gemeinde Höchst i. Odw.**  
-DER GEMEINDEVORSTAND-

### Ausbildungsplatz für den Beruf der/des Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

Die vollständige Stellenausschreibung finden Sie im Internet unter [www.hoechst-i-odw.de](http://www.hoechst-i-odw.de) in der Rubrik Politik & Verwaltung/ Stellenangebote.  
Bewerbungsschluss ist der **20. Januar 2023**.

Gemeinde Höchst i. Odw., Abteilung Personal & Ausbildung,  
Montmélianner Platz 4, 64739 Höchst i. Odw.  
Telefon 06163/708-31, E-Mail [info@hoechst-i-odw.de](mailto:info@hoechst-i-odw.de)

### Hausmeister in 64750 Lützelbach, auf Minijob Basis (520,-€) gesucht !!!

Winterdienst, Kehren, Treppenhausputzen, Rasenmähen, Garten- und Instandhaltungsarbeiten.

Bei Bedarf auch aufstockbar oder auf Halbtagsstelle.

**Tel. 0171-3630952**

„Haus Friesland“  
Besondere Wohnform für Menschen mit seelischer Behinderung  
Haisterbacher Str. 38  
64711 Erbach/Günterfürst  
Tel: 0 60 62 - 6 21 51  
Mobil: 0173 715 4005

Fax: 0 60 62 - 6 21 52  
E-Mail: [haus.friesland@gmail.com](mailto:haus.friesland@gmail.com)  
Homepage: [hausfriesland-info.com](http://hausfriesland-info.com)  
Inhaberin: Anna Schulz

### Wir suchen dich!!!

Heilerziehungspflege  
Fachkräfte und Helfer\*innen (m/w/d)

Eingliederungshilfe für 16 Bewohner\*innen  
50% - 75% = 20 - 30 Std/Woche  
Bewerbungen per E-Mail oder Mobilnummer

# Valpantena Rallye

## Odenwälder Teams waren dabei

**Groß-Umstadt.** In der zweiten und Petra Muntermann (Fränkisch-Crumbach) im Audi Quattro, starteten sie für den MSC Rodenstein. Am Freitag wurden sechs Wertungsprüfungen bei sonnigem Wetter gefahren, die restlichen vier Wertungsprüfungen folgten am Samstag. Die Rallye stellte die Teams vor anspruchsvolle Aufgaben und war von zahlreichen Ausfällen geprägt. Ein Highlight für die Odenwälder Teams waren die Gespräche mit dem zweifachen Rallye-Weltmeister Walter Röhrl. Die drei erfolgreichen Teams des MSC Rodenstein und die vielen Odenwälder Rallyefreunde kamen nach sieben erlebnisreichen Tagen wieder zurück. red



Joachim Gehbauer, Walter Röhrl, Roger Böhm.

Foto: Privat

# Von Bären & Mäusen

## Kindertheater-Geschichten

**Groß-Umstadt.** Zwei Aufführungen des Kindertheaters „Geschichten von Bären und Mäusen – Frederick“ präsentiert das Ensemble „Theater en Miniature“ am Sonntag, 18. Dezember, um 15 und um 16.15 Uhr in der Stadthalle. Ellen Heese liest, erzählt und improvisiert mit Hilfe der Puppen eine bekannte literarische Geschichte und bespricht die Erlebnisse anschließend mit ihren Zuschauern. Tickets gibt es im Vorverkauf bei: UmStadtBüro, Bücherkiste und Expert Zwiener. red

### Zu Dr. Detlef Eichberg

Dr. Detlef Eichberg ist promovierter Naturwissenschaftler und war von Juli 1981 bis Juli 2022 Inhaber und Leiter einer Apotheke in Lützelbach. Seit August 2021 verfasst der 69-Jährige an dieser Stelle Beiträge zu Gesundheitsthemen und allgemeinen Lebensfragen.



von Dr. Detlef Eichberg

### Paar-Beziehung

Wohl wissend, dass es für Partnerschaft keine Kochrezepte gibt, so maße ich mir dennoch an zu behaupten, dass ein gutes Konzept für ein Mindestmaß an partnerschaftlichem Gelingen im gegenseitigen Lassen liegt – die Andersartigkeit, die Macken, Ecken und Kanten des Anderen mal im erträglichen Ausmaß aus-



halten und für sich die eigenen Talente entdecken und leben. Wenn ich dann die Verhaltensweisen des Gegenübers doch noch als grenzwertig erfahre, dann kann ich davon berichten, wie es mir gefühlsmäßig damit geht. Also nicht mit dem Finger auf den Anderen zeigen mit all dem bekannten „Du hast, Du solltest, Du müsstest“. Jeder Mensch ist ein einzigartiges Individuum und Jede(r) sollte in seinem Menschsein zu seiner wahren Mensch-Werdung heranreifen. Dann bringe ich auch die Toleranz auf, die es in der Partnerschaft für ein gutes Gelingen unabdingbar braucht. Ein gutes Gelingen wiederum mündet mit der Zeit in eine gefestigte Weg-Gemeinschaft mit der Erfahrung „Zusammen alt werden in Freud und Leid ist inniger, als ständig verliebt zu sein.“

[www.detti-lama.de](http://www.detti-lama.de)

# CBD: Das Supertalent aus der Hanfpflanze im Einsatz für Muskeln und Gelenke

Sicherlich haben Sie bereits von CBD gehört. Das Buchstabenkürzel steht für Cannabidiol und ist ein Inhaltsstoff der Hanfpflanze. Cannabis (Hanf) gilt als eine der ältesten Kulturpflanzen in allen Hochkulturen dieser Erde. Lange verband man bei uns mit Cannabis nur eins: Rauschzustände. Dafür ist der Inhaltsstoff THC verantwortlich, einer von mehr als 500 Inhaltsstoffen der Pflanze. Anders als das „berühmt-berüchtigte“ THC kann CBD aber keinen Rausch auslösen. Vielmehr werden CBD viele wohltuende und pflegende Eigenschaften nachgesagt und es wird in immer mehr Anwendungsbereichen als natürliche Alternative eingesetzt. Nun haben Wissenschaftler CBD in hochdosierter Form, speziell für beanspruchte Muskeln und Gelenke, in ein kosmetisches Gel eingearbeitet. Das Besondere: Die Gele nutzen neben der natürlichen Kraft des CBDs auch die hilfreichen Eigenschaften von Wärme und Kälte. Doch wann hilft den Muskeln und Gelenken Wärme und wann Kälte?

### Wärme oder Kälte – wann benutze ich was?

Grundsätzlich hat sich bei chronischen Beschwerden oder bei Verspannungen Wärme bewährt. Sie weitet die Blutgefäße, dadurch wird die Durchblutung angeregt und das Gewebe

besser mit Sauerstoff und Nährstoffen versorgt. Bei akuten Beschwerden ist Kälte die richtige Wahl: Sie fährt die Durchblutung herunter – ein wertvoller Effekt etwa bei Schwellungen in den Beinen. Auch können durch Kälte Entzündungen abgeschwächt und Schmerzen gelindert werden.

### Cannaren und Cannaxil – hochdosierte CBD Muskel- und Gelenkegele

Cannaren, das Gel in der roten Tube, enthält neben hochdosiertem CBD (600 mg) zusätzlich Campher und hat dadurch in Verbindung mit sanftem Einmassieren wohltuende wärmende Eigenschaften.

Cannaxil, das Gel in der blauen Tube, enthält neben hochdosiertem CBD (600 mg) auch Menthol und hat somit einen angenehm kühlenden Effekt – perfekt zur Aktivierung vor anstrengenden Aktivitäten oder zwischen durch als Abkühlung für beanspruchte Muskel- und Gelenkpartien.

### Anwender sind begeistert

Im Rahmen eines Produkttests wurden die CBD Muskel- und Gelenkegele Cannaren und Cannaxil von 95 % der Anwender und Anwenderinnen mit Gut oder Sehr Gut bewertet. Erfahren Sie mehr unter:

[www.cannaren-cannaxil.de](http://www.cannaren-cannaxil.de)

Jetzt 2 € Sofortrabatt beim Kauf von 1 Packung Cannaren oder Cannaxil sichern!



Teilnehmende Händler: dm und Müller. Der Rabatt wird an der Kasse nach Vorlage dieses Coupons abgezogen. Dieser Coupon kann nicht für andere Produkte eingelöst oder in bar ausgezahlt werden und ist nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Vervielfältigungen und Veröffentlichungen sind nicht gestattet. Produkte evtl. nicht in allen Filialen vorrätig. Nur in Deutschland einlösbar. Gültig bis 12.02.2023. Marouer Markenvertrieb GmbH



[www.odw-journal.de](http://www.odw-journal.de)

NUR NOCH DIESES JAHR

5.000,- € UMWELTBONUS SICHERN!

100% ELEKTRISCH. SOFORT VERFÜGBAR!



### FORD Mustang Mach-E RWD 75kWh

Leistung 269 PS  
Reichweite bis zu 440km\*  
Farbe Iced-Blue-Silver Met.

Winter-Paket, Bang & Olufsen 560W Soundsystem, elektrische Heckklappe mit Sensor, Rückfahrkamera & Parkpilot, Ford Sync 4 inkl. Navigation, schlüsselloser Zugang mit Smartphone, zwei Ladekabel & Ford Ladekarte und vieles mehr...

bei uns für Euro 58.300,-

exkl. Umweltbonus

### FORD Mustang Mach-E RWD 98kWh

Leistung 296 PS  
Reichweite bis zu 610km\*  
Farbe Lucid-Red Met.

Winter-Paket (Vordersitze, Lenkrad und Scheiben beheizbar), Rückfahrkamera & Parkpilot, Ford Sync 4 inkl. Navigation, schlüsselloser Zugang mit Smartphone, zwei Ladekabel & Ford Ladekarte, Ford MEGABox (Kofferraum vorne) und vieles mehr...

bei uns für Euro 62.450,-

exkl. Umweltbonus

### FORD Mustang Mach-E AWD 98kWh

Leistung 351 PS  
Reichweite bis zu 540km\*  
Farbe Absolute Black

Winter-Paket, Bang & Olufsen 560W Soundsystem, elektrische Heckklappe mit Sensor, Rückfahrkamera & Parkpilot, Ford Sync 4 inkl. Navigation, schlüsselloser Zugang mit Smartphone, zwei Ladekabel & Ford Ladekarte und vieles mehr...

bei uns für Euro 67.950,-

exkl. Umweltbonus

### FORD Mustang Mach-E GT AWD 98kWh

Leistung 487 PS  
Reichweite bis zu 500km\*  
Farbe Iced-Blue-Silver Met.

Winter-Paket, Panorama-Glasdach, FORD Performance Sitze, Brembo Bremsanlage, Bang & Olufsen 560W Soundsystem, elektrische Heckklappe mit Sensor, Rückfahrkamera & Parkpilot, Ford Sync 4 inkl. Navigation, zwei Ladekabel & Ford Ladekarte und vieles mehr...

bei uns für Euro 77.500,-

exkl. Umweltbonus

## Auto Böhm GmbH & Co. KG

Werner-von-Siemens-Straße 104, 64711 Erbach | 06062 9414 0 | [www.auto-boehm.de](http://www.auto-boehm.de)

Verbrauchswerte nach WLTP: Stromverbrauch (kombiniert): 16,5 - 20,0 kWh/100 km; CO<sub>2</sub> - Emissionen (kombiniert): 0 g/km; elektrische Reichweite (bei voller Batterie): bis zu 610 km\* Beispielfotos von Fahrzeugen der Baureihe \*Gemäß Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure (WLTP) ist bei voll aufgeladener Batterie eine Reichweite bis zur genannten, zertifizierten elektrischen Reichweite – je nach vorhandener Serien- und Batterie-Konfiguration – möglich. Die tatsächliche Reichweite kann aufgrund unterschiedlicher Faktoren (z.B. Wetterbedingungen, Fahrverhalten, Streckenprofil, Fahrzeugzustand, Alter und Zustand der Lithium-Ionen-Batterie) variieren. Das Fahrzeug qualifiziert sich für den staatlichen Anteil an der Umweltschönung in Höhe von 5.000,00 Euro nach Zulassung. Der Herstelleranteil an der Umweltschönung in Höhe von 2.975,00 Euro ist im Kaufpreis berücksichtigt. Gilt nur bei einer Zulassung in 2022.



Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

# BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann



**250 km Draht und Gitter**  
**1900 Türen und Tore am Lager**

**DRAHT WEISSBÄCKER**

**ZÄUNE · GITTER · TORE**

**Draht-Weissbäcker KG**  
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg  
Tel. (06071) 98810  
Fax (06071) 5161  
www.draht-weissbaecker.de  
E-Mail: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Pfosten
- Sicherheitszäune · Tore
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Gabionen
- auch **Montage** möglich
- auch **Privatverkauf**

## Energie gezielt sparen

### Sieben Tipps für weniger Kosten



In vielen Haushalten schlummern große Einsparpotenziale, mit denen sich bares Geld sparen lässt und auch noch etwas Gutes fürs Klima getan werden kann.

(akz-o). Mit Beginn der Heizsaison steigt auch die Sorge um hohe Energiekosten. Wie eine aktuelle forsa-Umfrage bestätigt, unternehmen 59 Prozent der Befragten mehr, um Energie zu sparen, als noch vor einem Jahr. Dennoch wird das Einsparpotenzial im eigenen Heim unterschätzt, denn nur etwa jeder Dritte plant innerhalb der nächsten 12 Monate, Energiemaßnahmen im eigenen Heim umzusetzen. Hier sind sieben Energiespar-Tipps:

1. Steckdosenleisten mit integrierter Schalter stoppen den Standby-Verbrauch.
2. LED-Leuchtmittel sparen gegenüber Glüh- und Halogenlampen bis zu 80 Prozent der Stromkosten ein.
3. Besonders energiesparend sind programmierbare Thermostatventile. Mit ihnen lässt sich die opti-

- male Temperatur und der Heizzeitraum einstellen.
4. Dämmplatten oder Matte können an der Wand hinter der Heizung Wärmebrücken schließen.
5. Selbstklebendes Dichtband aus Schaumstoff dichtet kleinere Spalten am Fenster gut ab.
6. Es ist nicht nötig, alle Räume auf die gleiche Temperatur aufzuheizen. 21 bis 22 Grad mögen im Wohnzimmer angenehm sein, für Küche oder Arbeitszimmer reichen 18 bis 20 Grad aus.
7. Wenn beim ersten Aufdrehen der Heizung ein gluckendes Geräusch auffällt oder sich der Heizkörper nicht gleichmäßig aufheizt, befindet sich zu viel Luft im Heizkreislauf. Mit einem passenden Heizkörperschlüssel aus dem Baumarkt lässt sich die überschüssige Luft aus dem Ventil ablassen.

»Energiesparen hat nichts mit Verzicht zu tun. Es lohnt sich – für Sie und das Klima.«

Maximilian Gege

**Bielesch**  
Garten- u. Landschaftsgestaltung

Im landschaftsgärtnerischen Bereich führen wir aus: individuell gestaltete komplette Außenanlagen mit erforderlichen Pflasterarbeiten sowie Gehwege, Hofeinfahrten, Parkplätze, Terrassen, Einfassungen, Industrieböden mit integrierter Bepflanzung.

Mobil: 0170 / 447 65 95 - Tel.: 0 61 61 / 877 94 47  
Fax: 0 61 61 / 877 562 - e-mail: bielesch@t-online.de

**64395 Brensbach - Ringstraße 19**

**Klaus-Peter SCHANTZ GmbH**

Fuhrbetrieb · Abbruch- u. Baggerarbeiten  
Baustoffhandel · Zisternenbau · Schwertransporte

WIR FÜHREN AUS:

- Abbrucharbeiten aller Art
- Erd- und Planierungsarbeiten
- Wassergebundene Parkplätze
- Zisternenbau
- Schwertransporte und Feldwegebau

STÄNDIG AUF LAGER:

- Mutterboden · Mineralbeton
- Sand und Kies
- BAUSTOFFHANDEL

64732 Bad König/Gumpersberg · Gumpersberger-Straße 13  
Telefon 0 61 63 / 34 58 oder 56 63 · Fax 0 61 63 / 34 59  
Mobil 0179 / 391 64 71  
Internet: www.schantz-gmbh.de

**ENERGIE SPAREN**  
leicht gemacht

Goldene Klima-Tipps

Von Heizen bis Stromsparen: Über 100 überraschende Alltagstipps

oekom.de/elg-oj  
12 Euro

# Auf einen Blick! Ein WEGWEISER, der zu FACHLEUTEN führt

**B**

**Brandschutz / Feuerlöscher**

**Odenwälder Brandschutz-Service e. K.**  
Gewerbepark Gräsig 24 · 64711 Erbach -  
Telefon 0 60 62 / 6 26 70 - Fax 6 26 50  
www.obtech.de

**Bodenbeläge**

**Tema GmbH**  
Vinyl · Teppichboden · Läufer u. vieles mehr...  
Hauptstraße 63 · 64753 Brombachtal  
www.tema-boden.de 06063 500485

**D**

**Dachdecker**

**ELBA BEDACHUNGEN GmbH**  
Ausführung sämtl. Dacharbeiten  
Asbestsanierung u. Entsorgung (TRGS 519)  
64747 Breuberg - Mühlhäuser Straße 2  
Telefon 0 61 65 / 64 00 - Fax 0 61 65 / 64 12

**E**

**Estriche**

**L & Friedrich /Estrichbau GmbH**  
Geschäftsführer George Patrascu  
Spessartstraße 26, 64846 Groß-Zimmern  
Tel./Fax 06071/951741 (42) Mobil 0172-6991211

**F**

**Fliesen**

**Marksteiner GmbH Fliesen + Marmor**  
Verkauf und Verlegung  
Zertifizierter Meisterbetrieb  
Lessingstraße 20 · 64750 Lützelbach  
Tel. 0 61 65 / 17 33 · www.marksteiner.eu

**H**

**Heizung**

**Germann GmbH**  
Heizung - Sanitär - Service  
64395 Brensbach, Darmst. Str. 58, Tel. 06161/512  
Internet: www.germanngmbh.de  
E-Mail: info@germanngmbh.de

**Reiner Daum GmbH**  
Mitgliedsbetrieb der Fachinnung  
Heizung - Sanitär - Spenglerei  
64750 Lützelbach, Tel. 06165/3561, Fax 912127

**Heizöl**

**Eckhardt GmbH**  
64750 Lützelbach  
Telefon 0 61 65 / 12 06  
Liefert jederzeit - prompt und preiswert

**Hörgeräte**

**BAUMBACH HÖRCOM**  
Erfahrung und Kompetenz für Ihr Gehör  
Untere Marktstraße 9a · 64823 Groß-Umstadt  
Telefon 0 60 78 / 7 49 14

**Holzhandel**

**Grieser GmbH**  
Türen · Parkett · Laminat · Paneele u. vieles mehr...  
Hauptstraße 63 · 64753 Brombachtal  
www.grieser.de · 06063 50040

**K**

**Karosseriebau u. Lackiererei**

**Hornung Karosseriebau GmbH**  
Autolackierer-Fachbetrieb · Beschriftungen  
Bahnhofstraße 57 · 64395 Brensbach/Wersau  
Telefon 0 61 61 / 5 45 - Fax 4 54

**T**

**Tapeten**

**Farbenhaus Bereiter**  
Friedhofstraße 5-7  
64711 Erbach  
Telefon 0 60 62 / 31 75 - Fax 6 17 12

**Tema GmbH**  
Tapeten · Bodenbeläge und vieles mehr...  
Hauptstraße 63 · 64753 Brombachtal  
www.tema-boden.de 06063 500485

**Tankschutz**

**Tankschutz Heiztechnik Mengel**  
Fachbetrieb nach WHG (Wasserhaushaltsgesetz)  
-Service rund um Ihre Öltankanlage-  
Zeller Gewerbezentrum 6 - 64732 Bad König/Zell  
☎ 06063 / 826 8060 - 24 Std. Notdienst



**Auf einen Blick!**  
erscheint wieder am  
**7. Januar 2023**

**Interesse an einem Eintrag**  
**Ihrer Firma? Telefon 0 61 65 / 930 90**



Heizen Konzepte Sanitär Renovieren Holz Ideen Kontakte Sanieren Fliesen Solar-Anlage

# BAUEN & WOHNEN

Energie sparen Fachmann

## Versorgungssicherheit

### Unklare Lage verunsichert Beteiligte

**Brensbach.** Werner Germann, Geschäftsführer des Brensbacher Heizungsbauers Germann GmbH, ist wütend: „Die augenblickliche Diskussion ist für die Hausbauer und -eigentümer sowie für viele Bau- und Handwerksbetriebe wie eine Achterbahnfahrt mit lockeren Schrauben. Mal glaubt man, man sei oben und im nächsten Moment ist man wieder ganz unten mit größter Absturzgefahr insbesondere für die Unternehmen. Brauchbare und zuversichtliche Botschaften für Planungs- und Investitionssicherheit für Kunden, Industrie und Handwerk sehen definitiv anders aus!“

Besonders ärgerlich findet Germann die Diskussion bezüglich der Holzfeuerung: „Noch vor wenigen Wochen waren die vielfach hocheffizienten Biomassekessel klimapolitisch gewollt und geför-

dert, weil sie im Vergleich zu Erdöl und Gas CO2-neutral sind, heute werden Pellets- und Scheitholz als Klimakiller gebrandmarkt. Wie soll das einer noch verstehen?“

Viele Heizungsbauer verschicken gerade Briefe an Verantwortliche und Entscheider aus Politik und Wirtschaft. Damit appellieren sie an die Vernunft und wünschen mehr Klarheit und Wahrheit in der Diskussion um klimafreundliche Heizmethoden. Es könne nicht sein, so die Verlautbarung, dass aktuell wieder fossile Brennstoffe wie Öl und Gas den heimisch produzierten erneuerbaren Brennstoffen wie die Biomasse (Holz, Hackschnitzel, Pellets) vorgezogen würden. Auch wird die Sorge darin ausgedrückt, dass die Streichung der Förderungen den gesteckten Klimazielen einen Bärendienst erweise, denn ohne

## Ein müheloses Baden

### Konzepte für das Badezimmer

(akz-o) In Deutschland sind etwa 4,1 Millionen Menschen pflegebedürftig. Die Zahlen des Statistischen Bundesamts belegen auch: Etwa 80 Prozent dieser Mitmenschen, die aufgrund gesundheitlicher Beeinträchtigungen dauerhafte Unterstützung benötigen, werden zu Hause versorgt. Dort rückt dann ein Rückzugsort besonders in den Fokus: das eigene Bad. „Ein selbstbestimmtes Leben lässt sich, solange dies möglich ist, am besten im gewohnten privaten Umfeld führen. Da die Lebenserwartung steigt, gewinnt die Pflege in den heimischen vier Wänden immer mehr an Bedeutung – und damit auch das eigene Bad, das pflegegerecht und barrierefrei konzipiert sein sollte“, sagt Markus Hahn, bundesweit verantwortlich für die Umsetzung des Elements-Kon-

zepts, das in den bundesweit mehr als 260 Ausstellungshäusern präsentiert wird.

In Deutschlands Wohnungen sind allerdings millionenfach Bäder vorzufinden, die nicht einmal eine Fläche von fünf oder sechs Quadratmeter aufweisen. Sie sind zu klein, um etwa einer benötigten Pflegekraft oder häuslichen Assistenz ausreichend Platz zu bieten, wenn die eigene alleinige Körperhygiene aufgrund motorischer Einschränkungen nicht mehr möglich ist. Die gute Nachricht: Auch für diese kleinen Grundrisse planen die Expertinnen und Experten pflegegerechte Lösungen, die nicht nur höchst funktional sind, sondern auch in puncto Komfort wie Design überzeugen und alle Sinne ansprechen – damit man sich zu Hause möglichst lange gut aufgehoben fühlt.



Ein moderner und komfortabler Pelletskessel mit niedrigen Emissionen, leisem Betrieb, hoher Energieeffizienz und geringem Stromverbrauch. Text/Bild: Dieter Preuss

**WIR REALISIEREN**

**IHR NEUES TRAUMBAD**

Besuchen Sie unsere Ausstellung

Wir beraten Sie gerne!

- Onlineberatung Vereinbarung
- 3D-Badplanung mit Vor-Ort-Aufmaß
- Termin- und Festpreisvereinbarung
- Individuelle Badgestaltung
- Staubarme Badsanierung
- Alle Gewerke aus einer Hand inkl. Bauleitung

**RICHTER** schöner baden modernes heizen

Hirschbachstraße 72  
64354 Reinheim  
06162 9628-0  
info@richter-reinheim.de  
www.richter-reinheim.de  
richter\_reinheim  
RichterReinheim

**KBS**

**Schornsteinsanierung GmbH**

Miltenberg · Tel: 0 93 71 / 30 01  
Limbach-Laudenberg · Tel: 0 62 87 / 10 92  
E-Mail: kbs.schornstein@t-online.de

Mauerng · Neu-Erstellung · Sanierung

**Dachreparaturen**

preiswert & fachgerecht

Tel. 0175 9542278

**Feuchte Mauern und Gebäude müssen nicht sein!**

Schimmel im Haus macht Mensch und Tier krank! Denken Sie an Ihre Gesundheit und die Ihrer Liebsten! Nach einer kostenlosen Analyse folgt die fachmännische Bauwerksabdichtung und setzt dem Alutraum Nässe/Schimmel ein Ende.

**BSS Groß-Umstadt**

Tel. 06078/9 67 94 95

Schimmelsanierung TÜV-zertifiziert

**NEUBERWOHNBAU**

Uausgebaute Räume nutzbar machen einfach, schnell und günstig.

Infos: www.neuber-wohnbau.de

Neubau, Anbau, Umbau, Ausbau, Sanierung · Ein- u. Mehrfamilienhäuser

**LÖWER**

grün erleben

**JETZT BIO-BAUM SICHERN!**

**OH TANNEN-BAUM, OH... WIE GRÜN IST DEINE HERKUNFT?**

So wird Ihr Weihnachtsfest besonders grün! Wir lieben unsere BIO-Weihnachtsbäume und wir lieben ihre Herkunft, denn sie kommen direkt frisch geschlagen aus dem Spessart. Sie sind frei von Bioziden, Pestiziden und Kunstdünger. Lassen Sie uns Ihr Weihnachtsfest zum Grünen bringen.

**HOLZENDEL**

DEKOOBJEKT HOLZENDEL | groß: B 30cm, H 20cm | klein: B 20cm, H 15cm

ENGEL GROSS 9,99\* STATT 11,99

ENGEL KLEIN 6,99\* STATT 8,99

**GOLDBACH** » A3 Ausfahrt AB-Ost  
Andreas & Gustav Löwer GbR  
An der Lache 135-137 · Tel. 06021 / 90162-0  
goldbach@gaertneri-loewer.de  
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr · So. 11:00-13:00 Uhr

**ROSSDORF** » Direkt an der B38  
Andreas, Martin und Gustav Löwer GbR  
Heinz-Friedrich-Straße 12 · Tel. 06154 / 69409-0  
rossdorf@gaertneri-loewer.de  
Mo.-Fr. 8:30-18:30 Uhr · Sa. 8:30-18 Uhr

**HANAU** » Gewerbegebiet HU-Nord  
Martin und Gustav Löwer GbR  
Oderstraße 1 · Tel. 06181 / 18050-0  
hanau@gaertneri-loewer.de  
Mo.-Sa. 9:00-19:00 Uhr

**MÖMLINGEN** » Direkt an der B426  
Löwer GmbH, Andreas Löwer  
Bahnhofstraße 37 · Tel. 06022 / 50893-0  
moemlingen@gaertneri-loewer.de  
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr

**SELIGENSTADT**  
» A3 Abfahrt Seligenstadt  
Martin Löwer · Dudenhöfer Straße 60  
Tel. 06182 / 290861  
seligenstadt@gaertneri-loewer.de  
Mo.-Sa. 9:00-18:30 Uhr

**25 JAHRE**

**LÖWER SELIGENSTADT**

www.gaertneri-loewer.de \* Angebote gültig bis zum 18. Dez 2022

# Standortmagazin

## der Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis



### Aktion „Wunschbaum“ beim dm-market in Michelstadt

Die Filiale des dm-drogerie-marktes in Michelstadt hat sich im letzten Jahr für die Aktion „Wunschbaum“ beworben und einen Zuschlag erhalten. >> Seite 2



### Chronische Wunden professionell versorgt

Wenn es um Wunden geht, ist Petra Meister die richtige Ansprechpartnerin im Alten- und Pflegeheim der Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH (GZO). >> Seite 2

Jahrgang 16 - Ausgabe 370 / 09. Dezember 2022

## Wirtschafts-Service

# Preisvergabe bestätigt: Gründungsförderung wichtiger denn je

## Unterwegs im Spannungsfeld von Krisen, Nachhaltigkeitszielen und Transformation der Wirtschaft

VON MANFRED GIEBENHAIN

**Erbach.** Wie kann in Zeiten von internationalen Konflikten, Inflation, Lieferengpässen, Fachkräftemangel und Klimaveränderungen eine Unternehmensgründung erfolgreich gelingen? Einfach war es noch nie und unter den derzeitigen Rahmenbedingungen kommt es auf den ersten Blick einer Herkulesaufgabe gleich, den Sprung in die Selbständigkeit zu wagen. Damit Gründerinnen und Gründer nicht nur bei den ersten Schritten auf sicherem Boden unterwegs sind, sondern sich auch im alltäglichen Wettbewerb behaupten und ihre Ziele weiterverfolgen können, sind Wirtschaftsförderer wichtiger denn je.

Dies trifft insbesondere auf die Förderungsgesellschaften der Landkreise Odenwald und Bergstraße zu, die wieder auf der Suche nach den besten und damit beispielgebenden Gründungen in ihrem jeweiligen Gebiet unterwegs waren. Die Ergebnisse wurden am Dienstag (29. November 2022) im Volksbank Atrium am „Haus der Energie“ in Erbach vorgestellt. In einem festlichen Rahmen nahmen an der Preisverleihung des Gründungswettbewerbs Bergstraße-Odenwald geladene Gäste aus Politik, Wirtschaft und Handwerk teil.

Im Odenwaldkreis laufen alle Fäden rund um die Beratung und Förderung von Unternehmensgründungen und -übernahmen beim Wirtschafts-Service der Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) zusammen, für den Referatsleiterin Gabriele Quanz verantwortlich zeichnet. Übergeben wurden die Preise von OREG-Geschäftsführer Marius Schwabe und den Sponsoren in den ausgelobten Wettbewerben. Der Kreis Bergstraße, vertreten durch Geschäftsführer Dr. Matthias Zürker von der Wirtschaftsförderung Bergstraße GmbH, hat seine Gewinne separat vergeben. Von Seiten des Handwerks nahm Betriebsberater Olaf Kittel von der Handwerkskammer Frankfurt-Rhein-Main teil.

Prominenter Gast der Veranstaltung war die Abteilungsleiterin für Außenwirtschaft, Mittelstand, Berufliche Bildung, Technologische Innovation im Hessischen Ministerium für Wirtschaft, Energie, Verkehr und Wohnen, Dr. Mandy Pastohr. Im Input-Interview mit den beiden Landräten Christian Engelhardt (Bergstraße) und Frank Matiaske (Odenwald) bestätigte der Gast aus dem Mi-



v.l.n.r.: Fred Schweikert, Volksbank Odenwald, Dr. Claudio Cinquemani, Curerare (Preisträger Hauptpreis), Landrat Frank Matiaske, Gabriele Quanz, OREG, Kristin Fitterer, Zehenspiel e.K., Marius Schwabe, OREG, Günther Hans, Sparkasse Odenwaldkreis, Dr. Mandy Pastohr, HMWVW. Foto: Manfred Giebenhain

nisterium, dass die „Gründungs-offensive“ und der Wettbewerb auch bis ins das Jahr 2027 finanziell gesichert sei.

Den aktuellen Preisträgern bescheinigte sie, den Anforderungen der Zeit gerecht zu werden. „Wer heute nicht von Beginn an auf Nachhaltigkeit setzt, begeht einen Fehler. Erfolg hat, wer neben seiner Geschäftsidee auch technische Neuerungen mit der Lösung von ökologischen und sozialen Problemen in Einklang bringt“, so Dr. Mandy Pastohr. Sie dankte allen, die sich in diesem Sinne engagieren. Mit einem zweiten Platz sei Hessen unter den Gründungen mit dem Siegel „Green Startups“ bundesweit bereits sehr gut vertreten. Die Moderation des Abends lag in den Händen von Marc Monien, der ebenfalls ein eigenes Unternehmen gegründet hat.

Niemand dürfte bestreiten, dass zur Gründung eines Unternehmens eine gehörige Portion Motivation und Mut gehört. Beim Preisträger in der Kategorie „Klassische Gründung inklusive Unternehmensnachfolge“ kommt hinzu, dass als treibende Kraft die persönliche Betroffenheit mit einem zuvor unbekanntem Thema etwas Einmaliges in Bewegung gebracht hat. Claudio Cinquemani aus Michelstadt hat 2017 eine Patientenorganisation gegründet, aus der das Unternehmen „CureRare – Accelerating paths to therapies“ hervorgegangen ist, das der junge Familienvater gemeinsam mit Jidnyasa Gujar und Christoph Meyer führt. Auslöser war die buchstäbliche Suche nach der berühmten Stecknadel im Heuhaufen, berichtete er auf der Preisverleihung. Als sein Sohn vor sechs Jahren an einer seltenen und damals als unheilbar geltenden Stoffwechselkrankheit erkrankte, nahm der Biochemiker die Herausforderung an und war erfolgreich. Er hat den Spezialisten finden können, der es geschafft hat, ein wirksames Medikament für seinen Sohn zu entwickeln und zur

Marktreife zu bringen. Jetzt ist er angetreten, sein dabei erlangtes Wissen und Wirken um seltene Krankheiten weiterzugeben. Das junge Unternehmen steht für die Beratung und Unterstützung von Betroffenen und Patientenorganisationen von seltenen Krankheiten bei der Suche nach Therapieansätzen auf der Basis von KI-Technologien. CureRare übernimmt dabei die Beratung der Patientengruppe, die KI-gestützte Vernetzung mit Klinik und Forschungseinrichtung, Organisation der Anschubfinanzierung und die Antragstellung sowie das Management der Projekte ([www.curerare.de](http://www.curerare.de)). Gestiftet wurde der Preis in Höhe von 2.000 Euro von der Sparkasse Odenwaldkreis, für die der Abteilungsleiter Firmenkundencenter, Günther Hanst, die Bühne betrat.

Auf nicht nur im übertragenen Sinn neuen Wegen unterwegs ist auch Kristin Fitterer, die in Erbach ihr Geschäft „Zehenspiel Barfußschuhe“ eröffnet hat. Die Geburt ihrer Zwillinge vor fünf Jahren lenkte ihre Aufmerksamkeit auf die Füße der Babys. „Bereits im Kindesalter werden die Weichen für viele Zivilisationskrankheiten gelegt, unter anderem durch falsches Schuhwerk“, berichtete die junge Mutter. Enttäuscht vom Angebot an Barfußschuhen beschloss sie, 2019 sich selbstständig zu machen, um fortan durch Beratung, exakte Vermessung der Füße und ein breites Sortiment von Barfußschuhen für Kinder und Erwachsene für jeden Anlass und jede Jahreszeit ein inzwischen auf diesem Gebiet unvergleichlich erfolgreiches Unternehmen zu gründen. Belohnt für diesen Einsatz wurde sie mit dem Preis in der Kategorie „Junge Unternehmen im Wachstum“, der von der Volksbank Odenwald gestellt und mit 2.000 Euro dotiert ist. Glückwünsche kamen von Prokurist Fred Schweikert. Beide Preisträger erhielten zusätzlich ein Medienpaket des Odenwälder Journals. <<

## Energieversorgung

# Energie-Check für Unternehmen

## Mit individuellen Maßnahmen Energie einsparen



VON PRESSESTELLE ENTEGA

**Darmstadt.** Explodierende Energiepreise, eine angespannte Lage auf dem Rohstoffmarkt und Ungewissheit darüber, wie sich die Kosten weiterentwickeln – das ist die Situation, der wir uns aktuell gegenübersehen. Der beste Weg, all dem zu begegnen, ist das Einsparen von Energie und das wiederum gelingt vor allem durch die Umsetzung einfacher Energieeffizienzmaßnahmen. Oft braucht es nämlich gar nicht viel, um Kostenfallen hinsichtlich des Energieverbrauchs aufzudecken. So können schon ganz banale Maßnahmen, wie etwa das Abschalten der Warmwasserspeicher unter Waschbecken oder der Einsatz von Bewegungsmeldern und Zeitschaltuhren, den Stromverbrauch spürbar reduzieren.

Die Bemühungen von Unternehmen, Energie effizient zu nutzen, unterstützt der südhessische Energiedienstleister ENTEGA mit einem kostenlosen telefonischen Beratungsangebot: In 20 Minuten werden hierbei die wichtigsten Eckpunkte abgefragt, um im Anschluss

direkt erste individuelle Hilfen und Empfehlungen zu den Potentialen mitzugeben, mit denen Energie eingespart und zudem der CO<sub>2</sub>-Ausstoß reduziert werden kann. Solche Potenziale gibt es in Unternehmen oder bei Gewerbetreibenden in der Regel immer. Allerdings ist es für Laien ohne Unterstützung oft schwer realisierbar, die effizientesten Möglichkeiten herauszufinden. Der Fokus der Beratung liegt deshalb auf der Optimierung des Energieverbrauchs in den Unternehmen. Geprüft wird dabei unter anderem, welche individuellen Effizienzlösungen sich jeweils anbieten.

Auch wenn valide Prognosen zur Energiepreisentwicklung derzeit kaum zu treffen sind, bietet das Erstgespräch mit ENTEGA einen Überblick über die Möglichkeiten, effizienter zu agieren, um die höheren Beschaffungskosten wenigstens teilweise auszugleichen und zudem noch etwas für die Umwelt zu tun. Zum kostenlosen Beratungstermin für Unternehmen kommt man unter: [www.entega.de/geschaeftskunden/energie-check](http://www.entega.de/geschaeftskunden/energie-check) <<

## Redaktionspause

Das OREG-Standortmagazin pausiert vom 12.12. bis 21.01.2023. Wir bedanken uns bei unseren Leserinnen und Lesern und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins neue Jahr.

## Impressum

**Herausgeber:** Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Wirtschaftsförderung Odenwaldkreis | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach  
**Redaktion:** Sandra Stabolidis | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach | Tel: 06062 9433-81 | E-Mail: [s.stabolidis@sv.oreg.de](mailto:s.stabolidis@sv.oreg.de)  
**Verantwortlich für den Inhalt:** Marius Schwabe (Geschäftsführer) | Odenwald-Regional-Gesellschaft mbH (OREG) | Helmholtzstr. 1a | 64711 Erbach  
**Haftung:** Für Druckfehler keine Haftung. Für Abdruck und Vervielfältigung von redaktionellen Beiträgen bedarf es der ausdrücklichen Genehmigung des Herausgebers. Für die jeweiligen Inhalte der Artikel sind die Unternehmen selbst verantwortlich.  
**Vertrieb:** Odenwälder Journal Medienhaus GmbH | Nelkenstr. 1 | 64750 Lützelbach | Tel: 06165 9309-0 | E-Mail: [redaktion@odw-journal.de](mailto:redaktion@odw-journal.de)  
**Erscheinungsgebiet:** Odenwaldkreis, Teilbereiche Landkreis Darmstadt-Dieburg  
**Auflage:** 67.600 Exemplare | **Erscheinungsweise:** 2x monatlich  
**Partnerunternehmen:** Pflegezentrum Odenwald GmbH | ENTEGA Plus GmbH | Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH | Deutsches Rotes Kreuz Odenwaldkreis | Kommunales Job-Center des Odenwaldkreises  
**In Kooperation mit dem Kreisausschuss des Odenwaldkreises**

## Chronische Wunden professionell versorgt

Wundexpertin des Alten- und Pflegeheims am GZO erfolgreich zertifiziert

VON ISABELL MUNTERMANN

**Erbach.** Wenn es um Wunden geht, ist Petra Meister die richtige Ansprechpartnerin im Alten- und Pflegeheim der Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH (GZO). Die examinierte Pflegefachkraft ist seit September 2022 zertifizierte Wundexpertin (ICW®) und kümmert sich um die fachgerechte Versorgung von chronischen Wunden der 80 Bewohnerinnen und Bewohner. Bei der Wundvisite beurteilt und versorgt Petra Meister chronische Wunden. Dabei setzt sie präventive und lokaltherapeutische Maßnahmen um. „Der wichtigste Faktor ist Zeit“, betont die Wundexpertin, „und die Verwendung des richtigen Sterilguts“. Durch die neuntägige Weiterbildung zur Wundexpertin (ICW®) besitzt Petra Meister, die seit über 30 Jahren im Alten- und Pflegeheim am GZO tätig ist, Fachwissen in der phasengerechten Wundversorgung. Einmal im Jahr besucht sie zudem Fortbildungen zum aktuellen Expertenstandard „Pflege von Menschen mit chronischen Wunden“.

Dieses Wissen teilt sie als Multiplikatorin mit dem examinierten Pflegeteam



Petra Meister (links) ist zertifizierte Wundexpertin (ICW®) im Alten- und Pflegeheim des Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH und freut sich mit Kai Neumann (Einrichtungsleitung) über dieses Qualitätsmerkmal. Foto: Gesundheitszentrum Odenwaldkreis GmbH

in der Einrichtung und tauscht sich regelmäßig mit Katja Plamitzer, ebenfalls Wundexpertin (ICW®) und Wundmanagerin am Kreiskrankenhaus Erbach, zum Thema Wundmanagement aus. Der Prozess der Wundversorgung in stationären Pflegeeinrichtungen ist komplex und erfordert eine hohe Expertise, betont auch Einrichtungsleiter Kai Neumann: „Die Arbeit hört mit der eigentlichen Versorgung einer Wunde nicht auf. Auch eine ausführliche, regelmäßige

Dokumentation, die Abstimmung mit den Hausärzten und gegebenenfalls der Austausch mit bereits involvierten externen Wundexperten gehören zu einer qualitätsgesicherten Wundversorgung dazu.“ „Es ist schön, etwas Gutes zu tun und zur Qualität der medizinischen Behandlungspflege in unserer Einrichtung beizutragen“, so Petra Meister. Auf diese Weise trage sie täglich dazu bei, die Lebensqualität der Bewohnerinnen und Bewohner zu verbessern. <<

## Pflege

## Aktion „Wunschbaum“ im dm-markt Michelstadt

Geschenke für Bewohnerinnen und Bewohner der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl

VON GERT R. VON NEINDORFF

**Odenwaldkreis.** Die Filiale des dm-drogerie-marktes in Michelstadt hat sich im letzten Jahr neben vielen anderen Filialen der dm-drogerie-märkte in Deutschland für die Aktion „Wunschbaum“ beworben und einen Zuschlag erhalten. Damit will man Menschen zur Weihnachtszeit eine Freude machen. Die Wahl des Michelstädter dm-drogerie-marktes ist dabei auf die Bewohnerinnen und Bewohner der Stationären Pflegeeinrichtung in der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl in Oberzent-Beerfelden gefallen, die Zuspruch aus der ganzen Region erhält.

Seit Kurzem steht deshalb in der Michelstädter Filiale vorne rechts im Eingangsbereich in einer sehr ansprechenden Aufmachung der „Wunschbaum“. Dort kann man für den Preis von vier Euro ein kleines Päckchen erwerben, in dem Pflegeprodukte für Frauen und Männer wie beispielsweise Bodylotion, Shampoo, Duschgel, Süßigkeiten oder auch Artikel



Yasmin Baday (Mitte) vom dm-markt in Michelstadt hat Melanie Trautmann und Michael Vetter vom Pflegezentrum Odenwald die Aktion vorgestellt. Foto: Pflegezentrum Odenwald

zur Tagespflege und Hygiene enthalten sind. Der tatsächliche Wert eines Päckchens liegt allerdings bei ungefähr sechs Euro. Die gekauften Päckchen kann man aber nicht mit nach Hause nehmen, sondern werden an der Kasse gesammelt. Nach Abschluss der Aktion, die sich schon eines großen Zuspruchs erfreut und bis Weihnachten dauern soll, werden die Päckchen dann an die Bewohnerinnen und Bewohner der Seniorenresi-

denz Hedwig Hennebühl übergeben um ihnen eine Freude zu machen. Zusätzlich erhalten sie vom Michelstädter dm-drogerie-markt noch einmal eine Geldspende von 150 Euro, die sie gemeinschaftlich verwenden können. Bei Yasmin Baday, der Stellvertretenden Filialeiterin des dm-drogerie-marktes in Michelstadt, ihren Vorgesetzten und dem ganzen Team bedankten sich Geschäftsführer Michael Vetter und die Pflegedienstleiterin der Ambulanten Pflege Melanie Trautmann für die Pflege, auch im Namen von Angela Scheil, der Pflegedienstleiterin der Stationären Pflege, von der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl, dass man an die Bewohnerinnen und Bewohner der Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl gedacht hat und ihnen so eine große Freude machen möchte.

Geschäftsführer Michael Vetter war begeistert über die Idee aus dem Team des Michelstädter dm-drogerie-marktes für die Seniorenresidenz Hedwig Hennebühl. Diese Initiative ist ganz bestimmt auch im Sinne des Gründers der dm-drogerie-märkte, Professor Götz W. Werner. Der erfolgreiche Unternehmer und Visionär ist leider in diesem Jahr verstorben. Er wollte die Menschen in die Lage versetzen, sich ins Unternehmen einzubringen und ihren selbstbestimmten individuellen Weg zu finden. Michael Vetter hat Professor Werner auf einer beeindruckenden Veranstaltung in Berlin auch einmal kennengelernt. <<

Anzeige

www.**Pflegezentrum-Odenwald.de**  
Elsa-Brändström-Str. 13 • 64711 Erbach

### Beratungsgespräche nach § 37 Pflegeversicherungsgesetz

Annette Pilger  
Pflegeberaterin

Melanie Trautmann  
Pflegedienstleiterin

Saskia Denger  
Pflegeberaterin

**Terminvereinbarung: 06062/ 9408-19**

SENIORENRESIDENZ HEDWIG HENNEBÜHL  
Pflegedienst für daheim!

## Stellengesuche des Kommunalen Job-Centers

Sämtliche Texte sind von den Interessentinnen und Interessenten selbst verfasst

### Erfahrener Lagerist sucht einen Arbeitsplatz in Vollzeit!

Ich habe mehrjährige Berufserfahrung in der Produktion, als Lagermitarbeiter mit Staplerschein und im Baubereich. **Chiffre: 2022-190**

### Motivierter junger Mann sucht einen Arbeitsplatz in Vollzeit!

Ich habe mehrjährige Berufserfahrung im Metallbau, als Lagerist und in der Produktion. **Chiffre: 2022-191**

### Motivierter ausgebildeter KFZ-Mechaniker sucht einen Arbeitsplatz in Vollzeit!

Zusätzlich habe ich noch Berufserfahrung im Kunststoffbereich. **Chiffre: 2022-192**

### Junggebliebener Mann sucht neue Herausforderung in Vollzeit!

Ich habe viel Erfahrung im Baugewerbe und dies mit Personalverantwortung und auch sehr gute Kenntnisse im Druckbereich. **Chiffre: 2022-193**

### Suche eine Stelle als Hilfskraft in der Landwirtschaft!

Mit einer über 25-jährigen Berufserfahrung in der Landwirtschaft gewinnen Sie mit mir eine sehr erfahrene Hilfskraft, die in vielen verschiedenen Bereichen einsetzbar ist. So war ich bisher als saisonaler Erntehelfer tätig, habe mich ferner um die Viehzucht gekümmert und ebenfalls bei einer Molkerei in der Milch-, Butter- und Käseproduktion ausgeholfen. **Chiffre: 2022-194**

### Flexible 53-jährige sucht eine Anstellung als Hilfskraft!

Ich war fast ununterbrochen in vielen Branchen tätig, davon insgesamt sechs Jahre als Pflegekraft im Ausland. Darüber hinaus habe ich als Haushälterin und in der Kinderbetreuung gearbeitet. Weiterhin habe ich Arbeitserfahrung als Küchenhilfe in der Gastronomie und in der Reinigung, was mich auch interessieren würde. Ich bin nunmehr seit zwei Jahren in Deutschland und möchte hier beruflich nochmals neu anfangen. Ich bin sehr zuverlässig, freundlich und aufgeschlossen. Zudem spreche ich Bulgarisch, Griechisch und Türkisch fließend. **Chiffre: 2022-195**

### Suche eine Arbeitsstelle in der Landwirtschaft oder als Reinigungskraft!

Ich habe seit meiner frühen Jugendzeit auf dem landwirtschaftlichen Gut meiner Verwandten in Bulgarien gearbeitet. Ich kenne mich sehr gut mit der Pflege von Nutztieren und der Arbeit in Molkeereien aus. Ich habe jährlich bei der Ernte von Obst, Gemüse oder Getreide ausgeholfen und bin somit körperlich anstrengende Arbeit durchaus gewohnt. Parallel war ich aber auch immer wieder als Reinigungskraft tätig. Gerne würde ich in den beschriebenen Arbeitsbereichen wieder Arbeit auf Teilzeitbasis finden. **Chiffre: 2022-196**

### 32-jährige Mutter sucht dringend eine Tätigkeit in Teilzeit!

Bisher habe ich primär als Reinigungskraft gearbeitet. Ich interessiere mich aber auch für Arbeiten in der Küche, etwa als Küchenhelferin. Die dortigen Arbeitsabläufe sind mir bekannt und ich verfüge über schnelle Handfertigkeiten, die sicherlich hilfreich im Küchenbetrieb sein können. Die Arbeitsstelle sollte auf alle Fälle im Umkreis von Höchst (Odw.) sein. **Chiffre: 2022-197**

### Suche eine Stelle in der Produktion!

Nach einem dreijährigen beruflichen Aufenthalt in England, möchte ich nun

mehr eine neue berufliche Zukunft in Deutschland starten. Nach dem Erlangen meiner „Mittleren Reife“ habe ich zunächst eine Ausbildung zur Schneiderin erfolgreich absolviert. Nach einer Auszeit als Mutter war ich dann vor allem als Abteilungsleiterin und Qualitätskontrolleurin in der Produktion (Verdrahtungssystem für Autos) tätig. Gerne möchte ich wieder in diesen Bereichen aktiv werden. Ich habe ein schnelles Auffassungsvermögen, bin sehr fleißig und zuverlässig. Vor allem verfüge ich über schnelle Handfertigkeiten, die in der Produktion unverzichtbar sind. On Top spreche ich vier Sprachen (Bulgarisch, Türkisch, Englisch und Deutsch). **Chiffre: 2022-198**

### Alleinerziehende Mutter aus der Ukraine sucht vor allem einen Homeoffice Job!

Ich habe einen Abschluss als Versicherungsfachfrau und kann eine sechsjährige Berufserfahrung in diesem Bereich nachweisen. Selbst jetzt berate ich von Deutschland aus Kunden aus der Ukraine zu Versicherungsfragen. Ein russischsprachiges Unternehmen ist gerne erwünscht. Ich selbst spreche Ukrainisch und Russisch fließend und lerne zurzeit Deutsch. **Chiffre: 2022-199**

### 45-jähriger Ukrainer sucht schnellstmöglich eine Arbeit in der Produktion, Lager/Logistik oder im Baugewerbe!

In allen drei genannten Bereichen habe ich für einen längeren Zeitraum gearbeitet. Zurzeit lerne ich zwar noch Deutsch, bin aber bereit, kurzfristig in Ihrem Unternehmen einzusteigen. Eventuell haben Sie selbst Arbeiter in Ihrem Betrieb, die Russisch, Ukrainisch oder Polnisch sprechen und die bei der Kommunikation behilflich sein können. Ich bin hochmotiviert, um mir ein Leben in Deutschland aufzubauen. Folglich schrecken mich auch körperlich anspruchsvollere Arbeiten nicht ab. **Chiffre: 2022-200**

### Motivierter und junggebliebener Mann sucht einen Arbeitsplatz in Vollzeit!

Ich habe umfangreiche und mehrjährige Erfahrungen als Maschinen- und Anlagenführer. **Chiffre: 2022-201**

### Motivierte Frau sucht nach der Eltern- und Hausfrauenzeit eine neue Herausforderung!

Gerne in Teilzeit (vormittags). **Chiffre: 2022-202**

### Suche einen Teilzeitjob im Verkauf oder ähnlichem!

Ich habe als Buchhalterin Erfahrungen aus der Arbeit in einer Kleidungsfabrik mit allen Arten von Materialien in Rumänien. Ich habe lange Zeit als Verkäuferin gearbeitet und spreche fünf Sprachen (Rumänisch, Spanisch, Italienisch, Englisch und Deutsch). **Chiffre: 2022-203**

### Raumgestalterin sucht Teilzeitjob in der Reinigung, Einzelhandel oder Logistik!

Gerne in Erbach, Michelstadt oder in der näheren Umgebung. Vorzugsweise mit Arbeitszeiten am Vormittag. Erfahrungen habe ich in der Warenverräumung. **Chiffre: 2022-204**

### Kreisausschuss Odenwaldkreis Kommunales Job-Center Arbeitgeberservice

Michelstädter Str. 12 | 64711 Erbach  
Tel.: 06062 70-1426  
Fax: 06062 70-1555  
E-Mail: [arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de](mailto:arbeitgeberservice@odenwaldkreis.de)  
Auch unter: [www.odenwaldkreis.de](http://www.odenwaldkreis.de)  
Ansprechpartner: Frank Wedekind

# Spilger

Wohnen, wie ich es will!

Toller Adventskalender online & vor Ort im Wohn-Center Spilger viele

## Adventshighlights

Genießen Sie Glühwein, Kinderpunsch, frische Waffeln, tolle Aktionen wie Kindertattoos und vieles mehr.



Direkt zu unserem Adventskalender



Stets informiert, News und Termine

Ausschneiden und mitbringen

**Unser Geschenk**

# 20%

auf einen Artikel Ihrer Wahl

Gültig bis 23.12.2022, ausgenommen preisgebundene Ware sowie Artikel in unserem Onlineshop. OJ\_A1622

MESSE-NEUHEIT!

**BORA**  
Die neue Leichtigkeit des Kochens

**BORA KOCHEVENT**  
in unserem Küchenstudio am  
16.12.22 von 11 Uhr bis 17 Uhr

Freitag 16 Dezember

**AOK**

**SMOOTHIEBIKE**  
am 16.12. und 17.12.22  
von 11 Uhr bis 17 Uhr

Freitag 16 Dezember

Samstag 17 Dezember

**BEWEGEN & GENIESSEN**

- Tipps zur gesunden Ernährung
- Bewegung, Motivation & Fun erleben
- Der selbst „erradelte“ Smoothie kann im Anschluss genossen werden.

Vorteils-Gutschein

**Canapé**  
SPILGERS RESTAURANT

**Entenkeule**  
mit Rotkohl und Klößen. **statt 11,40**

**7,90**

Gültig bis 23.12.2022 von 11:30 bis 14:30 Uhr gegen Vorlage für eine Person. Solange der Vorrat reicht. OJ\_A1622. Abbildung ähnlich.

Wohn-Center Spilger GmbH & Co. KG • Römerstraße 115 • 63785 Obernburg • Telefon: 06022 504-0 • Fax: 06022 504-133  
Montag bis Freitag 10.00 - 19.00 Uhr • Samstag 10.00 - 18.00 Uhr • Am 24.12.2022 haben wir geschlossen



# WER ÖKOSTROM KANN, KANN AUCH E-MOBILITÄT.

Mit ENTEGA können Sie noch viel mehr fürs Klima tun: Holen Sie sich doch auch eine Wallbox von uns, um Ihr Elektroauto zuhause schnell und bequem zu laden. Zusammen mit unserer Ladekarte für unterwegs sind Sie so immer auf der sicheren Seite. Alle weiteren Infos auf [entega.de](http://entega.de)



EINFACH KLIMAFREUNDLICH FÜR ALLE.